

A a

A, a/a/nm inv a, A (١) حرف الألف

-de A à Z من الألف إلى الياء

- il ne sait ni A ni B جاهل - أمي

(٢) رمز أمبير "A" (وحدة كهربية)

(٣) من فعل avoir بمعنى يمتلك

- il a une maison عنده دار

à /a/prép (١) إلى

au à + le اختصار

aux à + les و

- à la maison إلى المنزل

- au cinéma إلى السينما

- parler à qqn يتحدث إلى شخص ما

- au feu! بمعنى حريق ، النجدة !

- au voleur! بمعنى أمسكوا باللص !

(٢) في ، بال

- il est au théâtre هو في المسرح

- au bureau في المكتب

- il habite à Paris هو يعيش في باريس

- dix km à l'heure عشرة كيلو مترات في الساعة

- au moi de février في شهر فبراير

- à lundi! إلى اللقاء يوم الإثنين

- à plus tard إلى اللقاء في وقت آخر

(٣) لوصف طريقة الفعل

- à haute voix بصوت عال

- acheter à crédit شراء بالأجل

(٤) للتعبير عن صفات

- une fille aux cheveux longs الفتاة ذات الشعر الطويل

(٥) لـ بمعنى ملك

- ce vélo est à ma sœur هذه الدراجة لأختي

AB (abr de assez bien) لا بأس به

abaisser /abese/vt (١) خَفَضَ أو شَدَّ

(دفع) لأسفل ، أسدل (٢) قَلَّلَ

s'abaisser vp (٣) سَقَطَ ، هَبَطَ

- le terrain s'est abaissé إن الأرض هبطت

-s'~ à faire qqch (٤) انحنى ليفعل شيئاً

(٥) تواضع ، خضع

- s'abaisse devant Dieu يخضع لله

abandon /abūdō/nm (١) انسحاب

أو ارتداد ، هجران

- à l'~ (٢) مهمل (كحديقة أو منزل)

(٣) استسلام

abandonner /abūdōne/vt

(١) ترك ، هجر

~ sa place a qqu ترك محله لإنسان آخر

- ~ la vie فارق الحياة

- ~ l'oiseau سَرَحَ الطير

- ~ le caire بارح القاهرة

s'~ vp (٢) استسلم

-s'~ au vainqueur استسلم للغالب

- s'~ au sommeil استسلم للنعاس

abasourdi,-e /abazurdi/adj مصدوم ، مذهول

- nous sommes restés abasourdis par

la nouvelle لقد صلعنا بالنبأ

abat-jour/abazur/nm inv غطاء المصباح

abats /aba/nmp (١) بقايا لحم حيوان مذبوح

(٢) قلب أو كبِد أو حوصلة طائر (تطبخ مستقلة)

abattement /abātām/nm (١) ضعف

psychol (٢) فتور الهمة ، إكتئاب

fin (٣) تنزِيل ، تخفيض (عكس ضريبة)

abattis /abati/nmpl (١) سَقَطَ ، هَنَّدَ

- ~ de mouton سَقَطَ الضأن

- ~ d'arbres موانع من الأشجار المقطوعة

- faire un ~ du bois (٢) كَوَّم أخشاباً

abattoir /abatwar/nm مذبح ، سَلْخانة

abattre /abatr/vt (١) طَرَحَ أرضاً

- ~ une maison	(٢) هدم بيتاً	(٢) ضنك ، حالة يرثى لها (عادة ابدويس)	(aux abois)
- ~ de la besogne	(٣) انتهى من عمل كبير	هو فى ضنك	- il est aux abois
abbaye /abeɪ/nf	دير	نباح	aboiement /abwamā/nm
abbé /abe/nm	(١) كاهن	يبيطل ، ينسخ	abolir /abōlir/vt
abc nm	(٢) رئيس دير للرهبان	- le téléphone abolit les distances	
abcès /apsɛ/nm	قواعد ، أساسيات	التليفون أبطل المسافات	abominable /abōminabl/nf
abdiquer /abdike/vt	خراج	مروّع ، مرعب	abondance, -e /abōdās/nf
~ la couronne	رفض ، نبذ	غزارة ، وفرة	abondant, -e /abōdā,āt/adj
abdomen /abdomen / nm	تنازل عن التاج	غزير ، وفير	abonder /abōde/vi
abdominal /abdoɪnmal/adj	بطن	(١) يكثر ، يتوافر	- ~ en qqch
abdominaux, nm	(١) بطنى	(٢) يصير غنياً بشيء ما	- ~ dans le sens de qqn
- faire des abdominaux	(٢) عضلات البطن	(٣) يؤيد	
abduction /abduksjō/nf	يعمل تمرينات للبطن	يصير كلية من رأى شخص ما	abonné, -e /abōne/nm, f
abeille /abej/nf	إبعاد	مشارك	- abonnés de l'électricité
aberrant, -e /aberā,āt /adj	نحلة	مشتركو الكهرباء (المستهلكون)	- ~ au chemin de fer
	منحرف ، غير معقول ، (مخيف)	مشارك فى السكة الحديد	- ~ à un journal
abîme /abim/nm	هاوية ، خليج ، لجّة	مشارك فى جريدة	abonnement /abōnmā/nm
abîmer /abime/vt	(١) خسف ، خرّب	(١) اشتراك	- ~ à une chaîne de télé
- Dieu abîme Sodome	خسف الله سودوم	- ~ à une chaîne de télé	
	(٢) يند	اشتراك فى قناة تليفزيونية	- ~ au théâtre
- ~ la fortune	بدد الثروة	اشتراك فى تذكرة	- ~ au théâtre
s'abîmer, vp	(٣) يهوى	موسمية تصلح لعدة عروض ولفترة محددة (٢) إيجار	- ~ au téléphone
- le navire s'abîma dans la mer	هوت السفينة فى البحر	إيجار تليفون	abonner /abōne/s'abonner, vp
	(٤) يوسخ	اشتراك	s'~ à qqch
- n'allez pas vous abîmer	لا توسخ ثيابك	يشترك فى شيء	abord /abōr/nm
abject, -e /abʒɛkt/adj	حقير ، يستحق الازدراء	(١) دنو ، قرب ، مواجهة	- être d'un ~ facile/difficile
ablution /ablysiō/nf	غسيل ، وضوء	شخص سهل التقرب من / صعب التقرب من	
abnégation /abnegasjō/nf	إيثار	(٢) أولاً	D'abord
	زهو . تضحية بالنفس	أولاً وقبل كل شيء	Tout d'abord
aboi /abwa/nf	(١) نباح	(٣) المنطقة المحيطة	abords, nmpl
- l'aboi des chiens	نباح الكلاب	(١) يمكن الوصول إليه	abordable /abordable/adj
		(٢) مقدور عليه ، ممكن	

- vos prix ne sont pas abordables

aborder /abɔʁde/vi أسعركم ليست ممكنة (١) يرسو ، يقترب من

aborigène /abɔʁizɛn/adj (٢) يتمكن من الأصلي

Aborigène الأستراليون الأصليون

abouti, -e /abuti/adj تمتد ، مستمر

aboutir /abutir/vi (١) ينتهي ، يؤدي إلى

- ce sentier aboutit à la grande route

هذا الممر يؤدي إلى الطريق الرئيس

- une pyramide aboutit en pointe

هرم ينتهي بنقطة

(٢) ينتج عنه (مفاوضات أو مساومات)

- à qqch مفاوضة ينتج عنها شيء ما

aboyer /abwaje/vi ينبع

abrasif, -ive /abrazif,iv/adj كاشط ، ساحج

abrasion /abrazjɔ̃/nf/Tech (١) كشط ، سحج

(Géol) (٢) نحر

- ~ de la roche par l'eau نحر الصخرة بالماء

abrégi, -e /abreʒe/adj موجز ، مختصر

abreuvoir /abʁœvwar/nm مسقى ، حوض

- l'~ des oiseaux مَسْقَى الطيور

- mener les chevaux à l'~

يقود الجياد إلى المروى

abréviation /abreviasjɔ̃/nf اختصار

abri /abri/nm مأوى ، ملجأ

- à l'~ de بلأمن من

abricot /abriko/nm مشمش

abricotier /abrikotje/nm شجرة المشمش

abriter /abrite/vt (١) حمى ، ستر ، داري

- ~ ses yeux du soleil يحمي عينيه من الشمس

(٢) أوى

- s'abriter derrière qqn

يحتمي نفسه خلف شخص

- cet hôtel peut ~ cent personnes

هذا الفندق يستطيع أن يأوى مائة شخص

abroger /abʁoʒe/vt ألفى ، نسخ

abrupt, -e /abʁypt/adj (١) فجائي

- une digue abrupte (٢) جرف

- un homme abrupt (٣) رجل فظ

abruti, -e /abʁyti/fam, nm, f أحق أبله

abrutir /abʁytir/vt (١) أخذ ، أخيل ، لحم

- ~ qqn أخذ عقل فلان ، لحمه

s'abrutir, vp انخبل

abrutissant, -e /abʁytisɔ̃, ɑ̃t/adj

(travail) (١) عمل يلحم ، مرهق

(٢) مهوّن ، متلف للعقل

absence /apsɔ̃s/nf (١) غياب (٢) نقص ، فقدان

- ~ de goût فقدان الشهية

absent, -e /apsɔ̃, ɑ̃t/adj (٢) فاقد

absenter /apsɔ̃te/s'asbsenter,vi (١) تغيب

- s'absenter de la pièce

(٢) يفارق أو يغادر الحجرة

absinthe /aspɛ̃t/nf نبات الأفسنتين

عشبة للهضم والإدرار تستعمل كشراب

absolu, -e /apsɔly/adj مطلق

- pouvoir absolu سلطة مطلقة

absorbant, -e /apsɔrbɑ̃, ɑ̃t/adj

مطلقاً ، على الإطلاق

absorbant, -e /apsɔrbɑ̃, ɑ̃t/adj (١) ماصة ملصقة

(٢) عمل يستغرق ويشغل تماماً

absorber /apsɔʁbe/vt (١) يمتص

- ~ la médecine (٢) يتناول الدواء

absolument /apsɔlymɑ̃/adv

مطلقاً ، على الإطلاق

abstenir /apstɛnir/ s'abstenir, vp

يتجنب ، يمتنع عن

s'~ de qqch/de faire qqch يتجنب شيئاً

(١) يمتنع عن عمل (٢) يمتنع عن التصويت

abstention /apstɛ̃sjɑ̃/nf اجتناب ، امتناع

abstentionnisme /apst̥sj̥onism/nm polit	académie /akademi/nf	(١) هيئة تعليمية
الامتناع عن التصويت	- l'Académie française	
abstinence /apstin̥s/nf		(٢) المجلس اللغوي الفرنسي
الإمسك ، الامتناع	acajou /akaʒu/nm	خشب ماهوجاني
الصوم ، الزمالة	acariâtre /akarjatʁ/adj	مشاكس ، أحمق
- l'~ des viandes	acarien /akarjẽ/nm	عثة ، قملة
الإمسك عن اللحوم	accablant, -e /akabl̥,ãt/adj	(١) حمل ثقيل
abstraction /apstraks̥/nm	- des responsibilités accablantes	
(١) تجرد ، خلاصة		مستويات جسام
- un esprit capable d'~		(٢) صعوبة الاحتمال (كحرارة أو نحوها)
عقل قادر على تجريد الأفكار	accabler /akable/vt	غمر ، أكثر
- se perdre dans des abstractions	- ~ qqn de travail	(١) يغمر شخصاً بالعمل
(٢) تله في الأوهام	- ~ qqn d'injures	(٢) أوسعه سباً
(٣) يتجاهل ، يصرف النظر عن		(٣) حكم على ، أدان
- faire ~ de	accalmie /akalmi/nf litt	هجوم ، استكانة
abstrait, -e /apstr̥,ɛt/adj	accéder /aksede/vt	اخترق ، وصل إلى ، أدرك
مجرد		أذعن ، طاع
absurde /apsyrd/adj	- ~ à un traité	قبل معاملة
(١) محال ، فاسد	accélérateur /akseleratoœt/nm	معجل ، مسرع
- votre conduite est totalement ~	accélération /akselerasj̥/nf	عجلة ، إسراع
إن سلوكك مناف للعقل تماماً	سيارة أو آلة ، كذلك إسراع مشروع أو نحوه	
- elle est complètement ~	accélérer /akselere/vt, vi	يسرع ، يسرع
(٢) هي سخيفة تماماً	accent /aks̥/nm	(١) نبرة ، لكنة ، لهجة
absurdité /apsyrdite/nf	- parler le français avec un ~ anglais	
سخافات	يتحدث الفرنسية بلكنة إنجليزية	
- dire des ~ s	- é, è, ê (aigu, grave circonflexe)	الشكله الحادة والعميقة والمحدودة
يقول ترهات أو سخافات	accentuation /aks̥tyasj̥/nf	
abus /aby/nm	وضع الشكلة عند الكتابة ، أو زيادة النبرة عند التحدث	
(١) تجاوز ، إفراط	accentuer /aks̥tye/vt	(١) شدد ، أكد
- l'~ de boissons	(٢) وضع الشكلات على الحروف	
الإفراط في شراب الكحول	acceptable /akseptable/adj	مقبول ، مقنع
- l'~ de pouvoir	acceptation /akseptasj̥/nf	قبول
(٢) تعلّى السلطة	accepter /aksɛpte/vt	قبل
abuser /abyze/vi	- ~ de faire qqch	يقبل فعل شيء
تجاوز ، تعلّى ، أفرط		
- j'abuse de votre temps		
إننى اخذ من وقتك الكثير		
- n'abusez point		
كن معتدلاً		
- ~ d'une femme		
يقتصب امرأة		
s'abuser, vp		
يخطئ		
abusif, -ive /abyzif,iv/adj		
(١) زائد		
(٢) بنىء ، غير لائق		
acabit /akabi/nm		
نوع		
- du même ~, péj		
من نفس النوع		
acacia /akasja/nm		
شجرة السنط ، طلحة		
académicien, -ienne /akademisj̥,je/nm, f		
عضو الأكاديمية الفرنسية		

- je n'accepte pas qu'il me parle ainsi

أنا لا أقبل أن يتحدث إلىَّ بهذه الطريقة

acception /akɛpsjɔ̃/nf

معنى ، مراعاة

- dans tout l'~ du mot

بمعنى الكلمة

- sans ~ de personne

بدون مراعاة الإنسان

accès /akɛ/nm

مدخل

- avoir / donner ~ à

يملك / يعطى الطريق لـ

- "~ inderdit"

ممنوع الدخول

- ~ de colère

نوبة غضب

accessible /aksɛsibɛ/adj

سهل

يمكن الوصول إليه

accession /akɛsjɔ̃/nf

إحراك ، بلوغ

- l'~ au trône

الوصول للعرش

accessoire /aksɛswar/nm

إضافى ، ثانوى

- ~ de toilette

لوازم الزينة

accident /aksidɔ̃/nm

(١) حادث

- ~ de la route/ de voiture/ du travail

حادث فى الطريق / حادث سيارة/ حادث متعلق بالصناعة

accidenté, -e /aksidɔ̃tɛ/adj

(١) أسطح ، أرض غير مستوية

- voiture ~

(٢) سيارة مهشمة

- les accidentés de la route

ضحايا حوادث الطريق

accidentel, -elle /aksidɔ̃tɛl/adj

عرضى ، طارئ

acclamation /aklamasjɔ̃/nf

هتاف ، تهليل

acclamer /aklame/vt

يهتف ، يهلل

acclimatation /aklimatasjɔ̃/nf

تأقلم ، توطين

- jardin d'~

حدائق الحيوان

acclimater /aklimate/vt

(١) أقلم ، وطّن

- ~ les plantes

وطّن النباتات

- ~ fig

(٢) قدم فكرة

acolade /akolad/nf

(١) احتضان

Mus, TYPO

(٢) قوس ، طوق

accommodant, -e /akɔmɔdɔ̃/adj

متساهل

- un homme ~

رجل مهود ، لّين الجانب

accommodement /akɔmɔdmɔ̃/nm

صلح ، تسوية

accommoder /akɔmode/vt *CULIN*

يعدّ

accompagnateur, -trice /akɔpɔnatœr,

tris/nm, f, Mus

(١) آلة مصاحبة

(٢) مرشد سىلى ، دليل

accompagnement /akɔpɔɔnmɔ̃

MUS

(١) آلة مصاحبة

MIL

(٢) تأييد قريب ، تدعيم

CULIN

(٣) خضراوات ، أرز (مقدمة مع لحم)

accompagner /akɔpɔɔne/vt

(١) يصاحب

- ~ la fiancée

(٢) زفّ العروسة

accompli /akɔpli/adj

(١) متحقّق ، مكتمل

- homme ~

(٢) رجل كامل

accomplir /akɔplir/vt

(١) أكمل ، أتمم

ش~

(٢) حدث ، وقع

accomplissement /akɔplismɔ̃/nm

أداء ، استيفاء

- ~ d'une promesse

الوفاء بالوعد

accord /akɔr/nm

(١) موافقة

- d'~ (O.K)

موافق

- être d'~ avec

اتفق مع

MUS

(٢) نغمات متألّفة

accordéon /akɔrdeɔ̃/nm

أكورديون

accorder /akɔrde/vt

(١) يعطى

- ~ qqch à qqn

يمنح شخصاً شيئاً

- ~ qqch à qqch

(٢) يعزو شيئاً لشيء

MUS

(٣) يوافق شيئين أو نغمتين

- s'~ pour faire qqch

يوافق على عمل شيء

accoster /akoste/vt

(١) اقترب من ، دنا

vi

(٢) دخل الخوض (سفينة أو نحوها)

أو انضم على الرصيف

accotement /akotmɔ̃/nm

حدّ أو حرم الطريق

- ~ non stabilisé

حدّ من الحشيش بطول الطريق

accouchement /akuʃmā/nm	وضع ، ولادة
- ~ sans douleur	وضع طبيعى
accoucher /akuʃe/vi	وضعت ، ولدت
accouder /akude/s' accouder, vp	يتكى
- s' accouder à	يسند ذراعين إلى
accouder /akudwar/nm	مسند ذراع كرسى
accouplement /akuplāmā/nm	تزاوج ، قران
accourir /akurir/vi	هرع إلى
- à mes cris, ils sont accourus	هرعوا إلى صرخاتى
accouru, -e /akury/pp	مُسرع ، مُهرع
accoutré, -e /akutre/adj/péj	نَدَدُوا به ، نَكَلُوا به
accoutrement /akutrement/nm péj	(١) أذى
- l'~ militaire	(٢) كسوة عسكرية
accoutumer /akutyme/vt	يعوّد
- ~ qqn à faire qqch	يعوّد على فعل شيء ما
accréditer /akredite/vt	اعتمد ، أثبت
- cette rumeur est accréditée par ces dernières actions	لقد ثبتت الإشاعة بأفعاله الأخيرة
accro /akra/fam, adj	ملمن ، شغوف
- c'est une ~ de la planche	هى مولعة بريضة الانزلاق على الماء
accroc /akro/nm	فروق ، قطع
accrochage /akroʃaʒ/nm	(١) اصطدام
fam	(٢) عراك ، شجار
accroche /akroʃ/nf, COMM	ملفت ، إعلان
accrocher /akroʃe/vt	(١) علّق
~ qqch	يعلق شيئاً ، يشبك
- s'~ à qqn	(٣) يتعلق بـ ، يتلصق بـ
fam	(٤) يتشاجر مع
accroissement /akrwasmā/nm	زيادة ، نمو
accroître /akrwatr/vt	زاد
s' accroître	ينمو
accroupir /akrupir/	ربض

s' accroupir, vp	أقعى ، جلس القرفصاء
accru, -e /akry/pp	نلّى ، متزايد
(accroître لـ اسم المفعول)	
accueil /akœj/nm	استقبال ، ترحيب
accueillant, -e /akœjā, āt/adj	مرحب
accueillir /akœjir/vt	يرحب بـ ، يأوى
accumulateur /akymylatœr/vt	مركم ، بطارية
accumulation /akymylasjō/nm	تراكم
accumuler /akumyle/vt	راكم ، كوّم
- ~ des richesses	جمع مالا ، اقتنى أموالاً
s'~, vp	تراكم
accusateur, -trice /akyzatœr, tris/adj	مدعى ، موجه التهمة
- l'~ public	المدعى العام
accusation /akyzasjō/nf	الإتهام
sortir pur d'une ~	خرج بريئاً من تهمة
accusé, -e /akyze/nm, f	المتهم
- ~ de réception	إقرار باستلام
accuser /akyze/vt/	اتهم
- ~ qqn de qqch	يتهم شخصاً بشيء
acerbe /aserb/adj	حادّ ، خشن
- parler d'un ton ~	يتحدث بلهجة خشنة
acéré, -e /asere/adj	حادّ
achalandé, -e /aʃalāde/adj	مطروق ، مزدان
- bien ~	مؤنّ ، مجهّز جيداً
acharné, -e /aʃarne/adj	عنيف ، شرس
عمل لا يتناقص ولا يقلّ	
acharnement /aʃarnēmā/nm	بلا هوادة ، لا يلين
acharner /aʃarne/s' acharner, vp	
(١) احتدّ على ، اضطهد	
- s'~ contre qqn	اضطهد شخصاً
- s'~ à faire qqch	(٢) يصمّر على عمل شيء
achat /aʃa/nm	شراء
- faire des ~s	يتجول للشراء
acheminer /aʃmine/vt	رحّل

- s' ~ vers	يتحرك ، يرحل فى اتجاهه	- ~ qqn de	(٢) يطلق سراحه ، يعفيه من
acheter /aʃte/vi	اشتري	âtre /akr/adj	حريف ، مر ، ذو رائحة كريهة
acheteur, -euse /aʃtœr, øz/nm, f	مشتري	acrobate /akrɔbat/nmf	بهلوان
- d'un ridicule ~	شئ سخيف	acrobatie /akrɔbasi/nf	بهلوانى
achèvement /aʃevmā/nm	إكمال ، إتمام	acrylique /akrilik/adj, nm	أكريليك (مادة صناعية)
achever /aʃve/vt	انتهى من ، أتم	acte /akt/nm	(١) عمل ، فعل
s' ~	يصل إلى نهاية	- faire ~ d'autorité	(٢) أظهر سلطة
achoppement /aʃɔpmā/nm litt	عائق ، صعوبة ، حجر معوق	- faire ~ de candidature	(٣) يقدم طلباً
acide /asid/adj	(١) حمضى ، لاذع	THÉÂTRE	(٤) فصل مسرحى
CHIM	(٢) حمض كيميائى	- ~ d'accusation	(٥) اتهام
acidité /asidite/nf	حموضة ، لذوعة	- ~ de naissance/mariage	(٦) شهادة ميلاد / زواج
acidulé, -e /asidyle/nm	خفيف الحموضة	- ~ de vente	(٧) فاتورة البيع
acier /asie/nm	الصلب	- faire ~ de présence	(٨) أثبت حضوره
- ~ inoxydable	صلب لا يصدأ	- prendre ~ de note	(٩) يثبت ملاحظة
aciérie /asjeri/nf	أعمال الصلب	actes, nmpl	(١٠) أعمال وفعاليات
acné /akne/nf	حب الشباب	acteur, -trice /aktœr, tris/nm, f	ممثل / ممثلة
acolyte /akolit/nm	تابع	actif, -ive /aktif, iv/adj	(١) نشط
acompte /akɔt/nm	مقدم تحت الحساب	- la population active	(٢) القوى العاملة
à-côté /akote/nm	إلى جانب ، إضافة	nm FIN	(٣) أصول
à-coup /aku/nm	هزة ، رجّة	- avoir qqch à son ~	يملك شيئاً لحساب
- il travaille par ~s	يعمل بطريقة غير منتظمة	- citoyen ~	(٤) مواطن له حق التصويت
acoustique /akustik/nf, adj	سمعى ، سمعيّ	action /aksjɔ̃/nf	(١) تأثير
acquéreur /akerœr/nm	مشتري	- sous l' ~ de	تحت تأثير
acquérir /akerir/vt	حصل على ، اشترى	- bonne/ mauvaise ~	(٢) فعل طيب / ردىء
acquiescement /akjesmā/nm	قبول ، رضاه	JUR	(٣) دعوى ، قضية
acquiescer /akjesε/vi	قبل ، رضى	FIN	(٤) نصيب ، قسم
acquis, -e /aki, iz/pp	(١) مكتسب	actionnaire /aksjɔ̃nεr/nmf	مساهم
(acquérir (من	كحق أو نحوه	actionner /aksjɔ̃nε/vt	يعمل ، يشغل
acquisition /akizisjɔ̃/nf	(٢) معرفة وتجربة	activement /aktivmā/adv	بنشاط
acquit /aki/nm	(١) إيصال	activer /aktive/vt	يُسرع
par ~ de conscience	لخلاص النمة	s' ~, vp	تنشط
acquittement /akitmā/nm	تسديد	activiste /aktivist/adj & nmf	متطرف
acquitter /akite/vt	(١) يسدّد	activité /aktivite/nf	(١) نشاط

- en ~	(٢) يجري أو يدور الآن ، نشط	adhésif, -ive /adezif, iv/adj, nm	لاصق ، لزوج
actualisation /aktʁalizasjɔ̃/nf	تحديث	adhésion /adezjɔ̃/nf	التصاق ، تأييد
actualiser /aktʁalize/vt	حدث ، جدد	adieu /adiø/interj	الوداع ، إلى اللقاء
actualité /aktʁalite/nf	(١) موضوع الساعة	adipeux, -euse /adipø,øz/adj	نسيج شحمي
- cette question est toujours d'~	هذا السؤال موضوعي دائماً	adjectif /adʒɛktif/ nm GRAM	صفة
- l'~ sportif / politique / littéraire	(٢) الأحوال الرياضية / السياسية / الأدبية الراهنة	adjoint, -e /adʒwɛ, ɛt/adj	نائب ، مساعد
- les actualités	(٣) الأخبار	- ~ au mair	نائب العمدة
actuel, -elle /aktʃɛl/adj	حالي ، حاضر	adjonction /adʒɔ̃ksjɔ̃/nf	إضافة
- à l'heure actuelle	في الوقت الحالي	adjudant /adʒyɔ̃dɑ̃/nm	صف ضابط بالبحرية
actuellement /aktʃɛlmɑ̃/adv	حالياً	adjuger /adʒyʒe/vt	أورقيب أول بلجيش
acuité /akɥite/nf	حدة	- adjugé !	لقد بيع !
acupuncture, acupuncture		admettre /admɛtr/vt	سمح ، قبل
/akypɔ̃ktɥr/nf MÉD	وخز (الإبر الصينية)	- les chiens ne sont pas admis	(١) لا يسمح بالكلاب
adage /adaʒ/nm	حكماء ، مثل	être admis à l'université	(٢) يقبل بالجامعة
adapteur, -ice /adaptœr, tris/ nm, f	أداة ربط بين جهازين ، ضابط شيء ، موفق	administrateur, -trice /administratœr,	
adaptation /adaptasjɔ̃/nf	ضبط ، انطبق	tris/nm, f	(١) مدير ، رجل إدارة
adapter /adapte/vt	يوفق ، يطابق	- ~ judiciaire	(٢) ولى شرعى ، حارس قضائي
s'~	يتكيف ، يتعود على	administrateur, -ive /administratɥf, iv/adj	إداري
additif, -ive /aditif, iv/adj	(١) إضافي	administration /administrasjɔ̃/nf	
addition /adisjɔ̃/nf	(٢) جملة إضافية	(١) إدارة	(٢) الخدمة المدنية
additionner /adisjɔ̃ne/vt	(١) جمع	administrer /administre/vt	(١) أدار
- ~ une poudre d'eau	(٢) فاتورة الحساب	أعطى دواء	
adepte /adept/nmf	جمع	- ~ les sacrements	(٣) لقن الأسرار
adéquat, -e /adekwa,at/adj	أضاف الماء للمسحوق	admirable / admirabl/adj	يدعو للإعجاب ، بديع
adhérence /aderɑ̃s/nf	تابع	admiratif, -ive /admiratif, iv/adj	
adhérent /aderɑ̃,ɑ̃t/nm, f	مناسب ، مضبوط	- gest ~	حركة استعجاب
- ~ de	التصاق	admiration /admirasjɔ̃/nf	إعجاب
adhérer /adere/vi	عضو في	admirer /admire/vt	أعجب بـ
- ~ à	(١) يلتصق	admis, -e /admi, iz/pp	مسموح ، مقبول
- ~ à	يلتصق بـ ، يوافق ، يؤيد	(اسم المفعول من admettre)	
	(٢) ينتمى إلى		

admissible /admisibl/adj	مقبول
<i>SCOL</i>	مقبول في المدرسة ، الجامعة .. إلخ
admission /admisjō/nf	قبول
ADN /(abr de Acide Désoxyribonucléique)	المكون الأساسي للكروموسومات
/nm	
ado /ado/(abr de adolescent)	مراهق
adolescence /ad.lesūs/nf	مراهقة
adolescent, -e /adolesā,āt/nm, f	مراهق
adonner /adone/s'adonner, vp	
- s'~ à l''étude	(١) يكرّس نفسه للدراسة
- s'~ à la boisson	(٢) عكف على الشرب
adopter /adopte/vt	(١) تبني
- ~ une loi	(٢) صدق على قانون
adoptif, -ive /adobtif, iv/adj	متبنّي أو طفل بالتبني
adoption /adopsjō/nf	تبني
- d'~	وطن مختار
adorable /adorable/ adj	معبود ، فائن ، ساحر
adoration /adorasjō/nf	عبادة ، إفتان
adorer /adore/vt	عبّد ، افتن بـ
adosser /adose/vt	(١) يركب ، يسند
- ~ qqch à/contre qqch	يسند شيئاً إلى شيء
- s'~ à	(١) يستند ، يرتكن إلى
adoucir /adusir/ vt	
	(١) يلين ، يخفف ، يلطف الألم
- s'~	(٢) يعتدل (الطقس)
- s'~	(٣) يلين ويرق
adoucissant, -e /adusisā,ōt/ adj. nm	ملطف
adoucis seur /adusisœr/ nm	
- ~ d'eau	ملطف الماء (مزيل العسرة)
adresse /adrees/ nf	(١) عنوان ، مهارة
- ~ de style	(٢) مهارة الإنشاء
- les ~s de la guerre	(٣) خدع الحرب
adresser /adrese/ vt	(١) أرسل ، وجّه
- s'~ à	(٢) يتحدث إلى ، وجّه إلى

adriatique /adriatik/ nf, GE?GR

الأدرياتيكي

adroit, -e /adrwa,at/ adj ماهر ، حلق**aduler** /adyle/ vt دُلّ**adulte** /adylte/nmf & adj بالغ ، فتى**adultère** /adyltær/ nm, adj الزنا ، زاني**advenir** /advenir/ v حدث ، حصل

- qu'advient-il de ... ? ماذا يحدث لـ ... ؟

- qu'est-il advenu de ... ? ماذا تأتى عن ... ؟

advenu, -e /advəny/ pp

(اسم المفعول من advenir)

adverbe /adverb/ nm ظرف**adversaire** /adversær/ nmf خصم ، ندّ**adverse** /advers/ adj خصم ، ندّ**adversité** /advæsite/ nf بأساء ، نكبة**aération** /aerasjō/ nf تهوية**aérer** /aere/ vt هوى ، خفف**aérien, -ienne** /aerjē, jēn/ adj جوى

- attaque aérienne غارة جوية

- ligne aérienne الخطوط الجوية

aérobic /aerœbik/ nm

تمريّنات تؤدّى في الهواء الطلق حيث الأكسجين بوفرة

aérodrome /aerōdrom/ nm مطار ، ميناء جوى**aérodynamique** /aerōdinamik/ adj

يتعلّق بقوة الهواء (بمركبة)

aérogare /aerogar/ nf نقطة ركوب طائرة**aéroglisseur** /aéroglišœr/ nm

مركبة تحليق ، طائرة شراعية

aérogramme /aerōgram/ nm رسالة جوية**aéronautique** /aerōnotik/ nf علم الطيران**aéronaval, -e , -als** /aerōnaval adj

جوى وبحرى

aérophagie /aerōfazi/ nf تجشؤ**aéroport** /aerōpɔr/ nm ميناء جوى ، مطار**aéroporté, -e** /aerōpote/ adj محمولة جواً

aérosol /aerɔsɔl/ nm & adj inv

من غاز مضغوط في أنبوبة يدفع السائل في هيئة رذاذ رغوي

aérosopatial, -e, -iaux /aerɔspasjal, jo/

adj الفضاء، الصناعات الفضائية

affable /afabl/ adj بشوش، دمث

affaiblir /afeblir/ vt litt أضعف، أوهن

- s'~ ضعف، لان

affaire /afer/ nf (١) موضوع، شأن

- ce n'est pas votre affaire هذا ليس من شأنك

- ce n'est l'~ de tout le monde (٢) هذا لا يقدر عليه أي أحد

- faire une ~ (٣) يساوم

- avoir ~ à qqn (٤) يتعامل مع

- vous aurez ~ à moi! (٥)

سوف تتعامل معي أنا

- affaires, nfp (٦) أشغال

- affaires (٧) أشياء خاصة، حاجيات

- les affaires (٨) مكتب العلاقات الخارجية (الأجنبية)

affairé, -e /afere/ adj مشغول

affairer /afere/ s'affairer انهمك

affaires /aferism/ nm اختلاس، ابتزاز

affaïsser /afese/ s'affaïsser, vp راسب، غاص، انهيار

affaler /afale/ s'affaler vp انهيار

affamé, -e /afame/ adj قحطان، يموت جوعاً

affecter /afekte/ vt (١) خصص، عيّن

- ~ de faire qqch (٢) أدعى، تظاهر بشيء

- vivement affecté de lanouvette (٣) تأثر، تحرك بالنبا (اهتز من النبا)

- les pluies qui affectent le nord de l'Europe (٤) إنها الأمطار التي تؤثر على شمال أوروبا

s'~, vp (٥) يتأثر

affectif, ive /afektif, iv/ adj عاطفي

affection /afeksjɔ/ nf (١) عاطفة، تعلق

- avoir l'~ pour (٢) مغرم بـ

(٣) شكري من مرض

affectionner /afeksjɔ/ nf يغم بـ

affectueusement /afektɥøzmɑ/ adv ودّيًا، قلبياً

affectueux, euse /afektɥø, øz/ adj ودّي

affichage /affichage/ afiʃaʒ/ nm (١) لصق الإعلان

- ~ à cristaux liquides (٢) عرض بالكريستال السائل

- ~ numérique (٣) العرض الرقمي

affiche /afiʃ/ nf إعلان ملصق، نشر

afficher /afiʃe/ vt (١) لصق بغرض الإعلان، أظهر

- ~ son ignorance أظهر جهله

- ~ une vente (٢) أعلن عن بيعه

s'~ (٣) تباهى - استعرض

affilée /afile/ loc adv دفعة واحدة

- trois jours d'~ ثلاثة أيام متصلة

affiler /afile/ vt سَنَ (مطواة... إلخ)

affiner /afine/ vt litt نَعَم، نَقَى، كَرَّرَ

affinité /afinite/ nf تجانس، تقارب، توافق

affirmatif, -ive /afirmatif, iv/ adj (١) إيجاب

- signe ~ إيماءة بالموافقة

- être très ~ (٢) حاسم غملاً

- dans l'affirmative, nf إذا كان الأمر كذلك

- répondre par l'affirmative إذا كان الرد بالإيجاب

affirmation /afirmasjɔ/ nf تأكيد

affirmer /afirme/ vt شهد، أكد

affliction /afliksjɔ/ nf غَم، أَسَى، بلوى

affligeant, -e /afliʒɑ̃, ɑ̃t/ adj مكثّر، مروّع

affliger /afliʒe/ vt تألم، اغتم

- ne vous affliger pas ainsi لا تحزن لهذه الدرجة

s'~, vp	تَكَثَّرَ ، تَأَلَّمَ (من خبر ، مرض أو نحوه)	- le bel ~ de la géometrie	ربيعان الهندسة
affluence /aflyās/ nf	زحام	- ce n'est plus de mon ~	
affluent /aflyā/ nm	رافد وجمعها روافد (من نهر)		هذا الشيء لا يناسب سنِّي
affluer /aflye/ vi	(١) صَبَّ فَي ، تَدَفَّقَ (٢) تَجَمَّهَرُوا ، وَرَدُوا	- elle n'est pas encore d'~	
- le sang afflue à la tête			لا زالت صغيرة ، لم تبلغ السَّن
	(٣) يَفُورُ الدَّمُ فِي الدِّمَاغِ	- le troisième ~	ما فوق الستين
afflux /afly/ nm	تَدَفَّق ، وَرُود	âgé, -e /a3e/ adj	كَبِير ، مِنْ سَنَ
affolement /afōlmā/ nm	انزعاج	- un enfant ~ de 3 ans	ابن ثلاث سنوات
affoler /afōle/ vt	يُخَيِّف ، يَرْوَع	agence /a3ās/ nf	وكالة
s'~	يَنْزَعِج ، يَرْتَاع	- ~ immobilière	وكالة ، مكتب عقارى
affranchir /afrāḥir/ vt	(١) لَصَقَ طَابِع (٢) اَعْتَق ، حَرَّرَ	- ~ matrimoniale	مكتب تزويج (مأذون)
	مَرْعَب ، مَهُول	- ~ nationale pour l'emploi	مكتب العمل
affreux, -euse /afrø, øz/ adj	جَذَاب	- ~ de publicité	مكتب دعاية وإعلان
affriolant, -e /afrijolā, āt/ adj	إِهَانَة	- ~ de voyages	مكتب سفريات
affront /afrō/ nm	مُواجَهَة	agencer /a3āse/ vt	رَتَّبَ
affrontement /afrōtmā/ nm	وِاجِهَة	agenda /a3ēda/ nm	مَفْكُرَة
affronter /afrōte/ vt		agenouiller /a3nuje/	
affubler /afyble/ vt pèj		s'~ vp	رَكَعَ عَلَى رُكْبَتَيْهِ
- être affublé de redicules	تَزَيَّى (البس) بِاللَّسَخَةِ	agent /a3ā/ nm	عَمَل ، وَكِيل
affût /afy/ nm	الْمُرْصَد	- ~ de change	سَمْسَار
- être à l'~ de	يَنْتَظِرُ بِالْمُرْصَدِ	- ~ de police	عَسْكَرِي ضَبْط
affûter /afyte/ vt	سَنَ ، شَحَذَ	- ~ secret	عَمِيل سَرِّى
Afghanistan /afganistā/ nm : l'~	أَفْغَانِسْتَان	agglomération /aglomerasjō/ nf	تَرَاكُم
afin que /afēke/ loc conj		- l'~ londonienne	بَنَائِت لَنْدَن
ou afin que	كَي ، لَكَي	aggloméré /aglomere/ nm	
afortiori /afōrsjōri/ adv	بِالْأَحْرَى		لَوْح مَكُون مِنْ رَقَائِق مَضْغُوطَة
africain, -e /afrikē, en/ adj	أَفْرِيقِي	agglomérer /aglomere/ vt	جَمَعَ مَعًا
afrique /afrik/ nf : l'~	أَفْرِيقِيَا	agglutiner /aglytine/ vt	لَصَقَ مَعًا
agacer /agase/ vt	هَيَّجَ ، ضَايَقَ	aggraver /aggrave/ vt	زَادَ سُوءًا
- ~ un chien	يَضَايِقُ كَلْبًا	s'~	سَاءَ ، أَزْدَادَ سُوءًا
âge /a3/ nm	سَنَ	- la maladie s'aggrave	يَشْتَدُّ الْمَرَضُ
- quel ~ as-tu? avez-vous?	مَا سَنُكَ ؟	agile /a3il/ adj	خَفِيف ، رَشِيق ، ذَكِي
- prendre de l'~	يَتَقَدَّمُ فِي السَّنِ	agilité /a3ilité/ nf lill & fig	خَفَّةُ وَرْشَاقَة
- l'~ ingrat	السَّنُ الْحَرَجُ	agio /a3jo/ nmpl FIN	صَرْف ، مُضَارِبَة
		agir /a3ir/ vt	(١) فَعَلَ ، تَصَرَّفَ

- ~ sur	(٢) يؤثر على
- s'~ v <i>impers</i>	(٣) مسألة ، موضوع
il s'agit de . .	إنها مسألة . .
il ne s'agit pas d'argent	ليست مسألة نقود
- de quoi s'agit-il?	ما الموضوع ؟
agissements /aʒismā/ <i>nmpl péj</i>	مكايد ، خداع
agitateur, -trice /aʒitatœr, tris/ <i>nm, f</i>	مهيج ، خضاضة ، مزاحمة
- agitation /aʒitasjō/ <i>nf</i>	(١) هيجان
- ~ de la mer	هيجان البحر
- ~ de l'esprit	اضطراب الفكر
- exciter l'~	(٢) أثار الفتنة
agité, -e /aʒite/ <i>adj</i>	هانج ، مضطرب ، قلق
- sommeil ~	أرق
agiter /aʒite/ <i>vt</i>	هز ، رج
s'~ <i>vp</i>	يقلق ، يضطرب
agneau /aɲo/ <i>nm</i>	خمل ، جلد الحمل
agonie /agoni/ <i>nf</i>	احتضار ، سكرات الموت
- il est à l'~	محتضر ، في سكرات الموت
- l'~ d'un regime	نظام يوشك على السقوط
agoniser /agonize/ <i>vt</i>	احتضر
agrafe /agraf/ <i>nf</i>	دبوس ، مشبك
agrafer /agrafe/ <i>vt</i>	شبك
agrafeuse /agraføz/ <i>nf</i>	دباسة
agraire /agrɛr/ <i>adj</i>	زراعي
agrandir /agrādir/ <i>vt</i>	كبر ، أوسع
s'~	يكبر ، يتسع
agrandissement /agrādismā/ <i>nm</i>	الكبر ، الاتساع ، الامتداد
agréable /agreable/ <i>adj</i>	لطيف ، سار
agréé, -e /agree/ <i>adj</i>	موكل عن
agréer /agree/ <i>vt</i>	قبل
- veuillez ~ mes salutations distinguées	وتقبلوا تحياتي
- si cela vous agréé	إذا كان يناسبك

agrégation /agregasjō/ <i>nf</i>	امتحان المنافسة
لوظائف التدريس بالجمعيات والمدارس (شهادة تدريس)	
agrégé, -e /agreʒe/ <i>nm, f</i>	حامل شهادة التدريس
agrément /agremā/ <i>nm</i>	جاذبية ، موافقة
agrés /agre/ <i>nmpl SPORT</i>	أجهزة الجمنازيوم
(المتوازيين ، القضيب ، الحلقة ، الحبل . . . إلخ)	
agresser /agrese/ <i>vt</i>	هاجم
agresseur /agreʒœr/ <i>nm</i>	مهاجم
agressif, -ive /agresif, iv/ <i>adj</i>	عدواني
agression /agresjō/ <i>nf</i>	هجوم ، عدوان
agricole /agrikol/ <i>adj</i>	زراعي
agriculteur, -trice /agrikyltœr, tris/ <i>nm, f</i>	فلاح
agriculture /agrikylytɔr/ <i>nf</i>	الزراعة
agripper /agripe/ <i>vt</i>	قبض ، أمسك
s'~ <i>vp</i>	تشبث بـ
- il s'agrippait au bord de la fenêtre	تشبث بحافة النافذة
agronomie /agronomi/ <i>nf</i>	علم الزراعة
agrumes /agrym/ <i>nm</i>	المواخ (البرتقال ، الليمون . . إلخ)
aguets /age/ <i>nmpl</i>	مرصاد
- être/rester aux aguets	ترقب ، كمين
ahuri, -e /ayri/ <i>adj</i>	بهت ، ذهل من شيء
- être ~ par qqch	مذهل ، مدهش
ahurissant, -e /ayrisā, āt/ <i>adj</i>	(من)
ai	(avoir)
aide /ɛd/ <i>nf</i>	(١) مساعدة ، عون
- appeler qqn à l'~	ينادي شخصاً للمساعدة
- ~ ménagère	المساعدة في الشئون المنزلية
- ~ sociale	الضمان أو التأمين الاجتماعي
(٢) مساعد	
- ~ de cuisine	مساعد طباخ
aide-mémoire /ɛdmemwar/ <i>nm</i>	مفكرة
aider /ede/ <i>vt</i>	ساعد ، أيد

aide-soignant, -e /ɛdswaŋɑ, ɑt/ nm, f	مساعد ممرض	aillier /eljɛ/ nm	في مركز الجناح كما في كرة القدم
aie, aies (avoir من)		aïlle, aïlles (aller من)	
aïe /aj/interj	آه، أخ (للألم)	aïlleurs /ajœr/ adv	(١) في مكان آخر، في جهة أخرى
aïeul, -e /ajœl/ nm, f	جدّ / جنة	- partout ~	في كافة الجهات
aïeux /ajø/ nmpl	جدود، أسلاف	- ~ qu'a la maison	في جهة خلاف المنزل
aigle /ɛgl/ nm	نسر (طائر جارح)	- d'~	(٢) ومع ذلك، وبالإضافة
aigre /ɛgr/ adj	(١) حامض	aimable /ɛmabl/ adj	محبوب، لطيف
- homme ~	(٢) رجل شرس	aimablement /ɛmabləmɑ/ adv	بلطف، بؤدّ
aigre-doux, -douce /ɛgradu, dus/ adj	حلو ومرّ، حلو مرّ	aimant, -e /ɛmɑ, ɑt/ adj	(١) ودود، محبّ
aigret, -ette /ɛgralɛ, ɛt/ adj	لاذع	(٢) مغناطيس	
(١) مزيز، حامض المذاق (٢) صوت خشن		aimer /eme/ vt	أحبّ، ولع بـ، أولع بـ
aigreur /ɛgrœ/ nf	حموضة	- ~ bien faire qqch	يحل القيام بشيء
- aigreurs d'estomac nfpl	حموضة في المعدة	- elle aime qu'on l'appelle par son surnom	إنها تحب أن ندعوها بلقبها (اسم الأسرة)
aigri, -e /ɛgri/ adj	حامض، مرّ	- j'aimerais bien que tu viennes avec moi	أودّ لو أنك تأتي معي
aigu, -ë /ɛgy/ adj	حادّ (شيء، صوت، ألم... إلخ)	- s'~ bien vp	يجب كل منهما الآخر
- angle aigu	زاوية حادة	aïne /ɛn/ nf	ملتقى البطن بالفخذ
- l'aigu	الصوت الحاد	aîné, -e /ene/ adj	الابن البكرى
aiguillage /ɛgɥijaʒ/ nm	(١) تحويل (تحويل قطار من قضيب لآخر)	- le fils aïne de France	ولي عهد فرنسا
(٢) مفتاح تحويل		ainesse /ɛnɛs/	حق البكور
aiguille /ɛgɥij/ nf	(١) إبرة مؤشر	ainsi /ɛsi/ adv	(١) هكذا، بهذه الطريقة
- ~ à tricoter	(٢) إبرة تريكو	- et ~ de suite	(٢) وهكذا
- ~ de boussole	(٣) عقرب أو مؤشر البوصلة	- pour ~ dire	(٣) هذا يعني
- ~ de pin	(٤) ورقة شجرة الصنوبر	- ~ que	(٤) بالإضافة، و
aiguiller /ɛgɥije/ vt	حوّل وبالأخص قطاراً	- c'est ~ qu'il est devenu soldat	هذا يوضح كيف أصبح جندياً
aiguilleur /ɛgɥijœr/ nm	(١) موظف تحويل القطارات	air /ɛr/ nm	(١) هواء
- ~ du ciel	(٢) ضابط مراقبة جوية	- en plein ~	في الهواء الطلق
aiguiser /ɛgize/ vt litt & fig	يسن، يشحذ	- en l'~	في الهواء عالياً
ail /aj/ (pl ails ou aux/o/)	ثوم	- ~ conditionné	هواء مكيف
aile /ɛl/ nf	جناح	- il a l'~ triste	(٢) يبدو حزينا
aileron /ɛlɾɔ/ nm	طرف الجناح	- il a l'~ de faire beau	(٣) الطقس يبدو جميلاً
		aire /ɛr/ nf	منطقة
		- ~ d'atterrissage	منطقة الهبوط

- ~ de jeu	فناء اللعب
- ~ de stationnement	منطقة انتظار السيارات
aisance /ɛzās/ <i>nf</i>	(١) راحة
- il est dans l'~	(٢) هو في رغد
aise /ɛz/ <i>nf</i>	راحة ، سرور
- à mon ~	على راحتى ، على مهلى
- être mal à l'~	(٣) ينكشف
- aimer ses aises	(٤) يحب بيته
aisé, -e /eze/ <i>adj</i>	(١) سهل (٢) غنى ، ثرى
aisselle /ɛsɛl/ <i>nf</i>	إبط
ajourner /aʒurne/ <i>vt</i>	(١) أجل
	(٢) أحل طالباً للمساعدة أو المعالجة
ajout /aʒu/ <i>nm</i>	إضافة
ajouter /aʒute/ <i>vt</i>	أضاف
- ~ foi à qqch	لديه اعتقاد فى شىء
s'~, <i>vp</i>	يضاف إلى
ajuster /aʒyste/ <i>vt</i>	(١) ضبط
- tapis ajusté	بساط مضبوط
- ~ un pigeon	(٢) صوّب ، نشّن على حملة
- ~ la cravate	(٣) صلّح رباط الرقبة
s'~	(٤) انضبط ، انصلح ، وافق
alarme /alarm/ <i>nf</i>	إنذار
- sonner l'~	نق جرس الإنذار
alarmer /alarme/ <i>vt</i>	أنذر
albanais, -e /albanɛ, ɛz/ <i>adj</i>	ألبانى
- albanais, <i>nm</i>	اللغة الألبانية
Albanie /albani/ <i>nf</i> : l'~	ألبانيا
albâtre /albatr/ <i>nm</i>	مرمر ، حجر رخام
albatros /albatros/ <i>nm</i>	القطرس (طائر بحرى كبير)
albinos /albinos/ <i>nmf, adj</i>	أشقر أمهق أو أبهق
album /albɔm/ <i>nm</i>	ألبوم صور
alchimiste /alʃimist/ <i>nmf</i>	كيميائى قديم
	من كانوا يبحثون فى تحويل المواد إلى ذهب ويبحثون عن أكسير الشباب
alcool /alkɔl/ <i>nm</i>	كحول

- ~ à brûler	كحول ميثيلى
- ~ à 90 degrés	كحول طبي
alcoolique /alkɔlik/ <i>nmf & adj</i>	كحولى
alcoolisé, -e /alkolize/ <i>adj</i>	كحولى
alcoolisme /alkolism/ <i>nm</i>	إدمان السكر
Alcotest /alkɔtest/ <i>nm</i>	جهاز تحليل نسبة الكحول فى الدم عن طريق التنفس
alcôve /alkov/ <i>nf</i>	فجوة فى جدار، قبوة
aléatoire /aleatwar/ <i>adj</i>	(١) عشوائى
	(٢) غير محقق أو مؤكد ، يخضع للصدفة
alentour /alätur/ <i>adv</i>	(١) حول ، فيما حول
- alentours	(٢) ضواحي
alerte /alert/ <i>adj</i>	(١) يقظ ، ذكى
<i>nf</i>	(٢) تحذير ، إنذار
alerter /alerte/ <i>vt</i>	حذّر
algèbre /alʒɛbr/ <i>nf</i>	علم الجبر
Alger /alʒe/ <i>n</i>	الجزائر العاصمة
Algérie /alʒeri/ <i>nf</i> : l'~	الجزائر
algérien, -ienne /alʒerjɛ, jɛn/ <i>adj</i>	جزائرى
algue /alg/ <i>nf</i>	عشب بحرى ، طحالب
alibi /alibi/ <i>nm</i>	تغيب ، بالأخص تغيب المتهم عن مكان وقوع الجريمة وقت حدوثها
aliénation /aljenasjɔ/ <i>nf</i>	(١) تصرف
- l'~ d'une maison	التصرف فى المنزل
	(٢) جنون ، عته
aliéné, -e /aljene/ <i>adj</i>	مجنون ، معتوه
aliéner /aljene/ <i>vt</i>	(١) تصرف
s'est aliéné	(٢) يحنّ ، يذهب عقله
alignement /aliɲmā/ <i>nm</i>	محاذاة ، اصطفاة
aligner /aliɲe/ <i>vt</i>	(١) صفّ ، حلّنى
- ~ des troupes	ضعف الجنود
s'~	يصطف
POLIT	(٢) المحاذ لـ
aliment /alimā/ <i>nm</i>	غذاء - طعام
alimentaire /alimäter/ <i>adj</i>	(١) غذائى

- société ~	شركة الأطعمة (٢) نفقة ، تدبير	aller /ale/ nm	(١) ذهاب ، تذكرة ذهاب
- c'est juste un travail ~	أعمل فقط	vi	(٢) ذهب
	من أجل النقود اللازمة للعيش	- allez !	هيا
JUR	(٣) نفقة إعالة	- vas-y ! , allons-y !	هيا نذهب
alimentation /alimātasjō/ nf	تغذية	- ~ faire qqch	هيا نفعل شيئاً
- magasin d'~	محل للمواد الغذائية	- ~ chercher qqch	هيا نبحث عن شيء
- ~ (en)	إمداد بالمواد الغذائية	- comment vas-tu?	(٣) كيف حالك
alimenter /alimāte/ vt	(١) غذى	je vais bien	إننى على ما يرام
- ~ qqch en	(٢) يزود شيئاً بـ	comment ça va?	كيف الحال ؟
alinéa /alineā/ nm	(١) فراغ فى أول السطر	ça va bien	على ما يرام
	(٢) فقرة	- ~ mieux	(٤) يتحسن
aliter /alite/ vt	أرقد فى الفراش	- ne va pas pour ce travail	(٥)
s'~	يرقد فى السرير		لا يناسب (يتمشى) مع هذا العمل
allaitement /alētmā/ nm	رضاعة	- ~ à qqn	(٦) يناسب شخصاً (كتوب أو نحوه)
allaiter /alete/ vt	أرضع	- cela va de soi	(٧)
allé /ale/	(من)	- cela va sans dire	هذا غنى عن الذكر
alléchant , -e / aleġā, āt/ adj	(١) جذاب	- en va de même pour lui	
	(٢) شهى ، يسيل اللعاب		(٨) نفس الشيء يسرى عليه
allécher /aleġe/ vt	جذب	- je vais arriver en retard	
- il a été alléché par l'odeur	لقد سل لعابه للنكهة		(٩) سوف أصل متأخراً
allée /ale/ nf	(١) عمر ، طريق	- nous allons bientôt avoir fini	
- allées et venues	(٢) المساعى		سوف ننتهى حالاً
allégé , -e /aleʒe/ adj	خفيف الدهون	- allez-vous en!	اذهب بعيداً ، اذهب عنى
alléger /aleʒe/ vt	(١) خفف		(١١) اختفى
	(٢) لطف أو خفف الألم	allergie /alɛʒi/ nf	حساسية
allégorie /alegɔri/ nf	رمز ، كناية	allergique /alɛʒik/ adj	يسبب حساسية
allègre /alɛgr/ adj	بهيج ، نشيط	aller-retour /alerətur/ nm	ذهاب وإياب
allégresse /alegrɛs/ nf	بهجة ، سرور	alliage /aljaʒ/ nm	سبيكة
alléguer /alege/ vt	ارتكن على ، أبدى	alliance /aljās/ nf	(١) تحالف ، اتحاد
- ~ une excuse	يبدى عذراً	- parent par l'~	(٢) نسب بالزواج
- ~ une texte de loi	يرتكب على نص قانونى	- ~	(٣) خاتم الزواج (الخطوبة)
Allemagne /almaɲ/ nf : l'~	ألمانيا	allié , -e / alje/ adj	حليف
allemand , -e /almā, ād/ adj	ألمانى	- les alliés	المتحالفون
- allemand, nm	اللغة الألمانية	allier /alje/ vt	تحالف
		s'~	يصبح حليفاً

alligator /aligatɔr/ <i>nm</i>	تمساح	- le ministre d'~	الوزير حينذاك
allô /alo/ <i>interj</i>	مرحباً، هالو (للتليفون)	- et ~?	وبعدين
allocation /alokasjɔ̃/ <i>nf</i>	حصة، تخصص	- il n'était pas là, ~ je suis revenu	لم يكن هناك ولهذا عدت
- ~ chômage	إعانة بطالة	alouette /alwet/ <i>nf</i>	قنبرة (طائر صغير)
- ~ logement	إعانة سكن	alourdir /alurdir/ <i>vt</i>	أثقل
- ~ s familiales	إعانة للطفل	- ce fardeau l'alourdit	أثقله هذا الحمل
allocution /alokysjɔ̃/ <i>nf</i>	مقالة، خطبة قصيرة	aloyau /alwajo/ <i>nm</i>	شريحة لحم بقرى
allongé, -e /alɔ̃ʒe/ <i>adj</i>	(١) ممتد على الأرض (٢) ممتدوط	من أسفل الظهر (للفتيك)	
allonger /alɔ̃ʒe/ <i>vt</i>	(١) أطل، مدّ (٢) مطّ (٣) يتمدد على الأرض s'~ , <i>vp</i>	Alpes /alp/ <i>nfpl</i> : les ~	جبال الألب
allopathique /alɔpatik/ <i>adj</i>	مخالف	alphabet /alfabɛ/ <i>nm</i>	الأبجدية (ألف باء)
allumage /alymaʒ/ <i>nm</i>	(١) برق (٢) إشعال جهاز كهربائي (إدارته) (٣) إشعال محرك	alphabétique /alfabetik/ <i>vt</i>	أبجدي
allume-cigares /alymɔsigar/ <i>nm</i>	ولاعة سيجار	alphabétiser /alfabetize/ <i>vt</i>	محا أمية
allume-gaz /alymgaz/ <i>nm</i>	مشعل غاز أو وقود	- ~ qqn	علم أحد القراءة والكتابة
allumer /alyme/ <i>vt</i>	أشعل النور، أدار جهاز (تليفزيون، راديو، ... إلخ)	- ~ un pays	محا أمية بلد
- allume dans la cuisine	أشعل نور المطبخ	alpin, -e /alpɛ, in/ <i>adj</i>	ألبى (صفة من ألب)
- ~ une cigarette	(١) أشعل سيجارة	alpinisme /alpinism/ <i>nm</i>	تسلق الجبال
allumette /alymet/ <i>nf</i>	نقاب	alter ego /alterego/ <i>nm</i>	مفوض
allumeuse /alymøʒ/ <i>nf péj</i>	عامرة	- ~ du président	مفوض من الرئيس
allure /alyr/ <i>nf</i>	(١) سرعة بكل سرعة، بأسرع ما يمكن (٢) له مشية أو أسلوب أو مظهر خاص	altérer /altere/ <i>vt</i>	أفسد، غيّر
- à toute ~		- ~ une merchandise	أفسد بضاعة
- avoir de l'~		- ~ les monnaies	زيف النقود
		- ~ la verité	حدا عن الصديق
		s'~ , <i>vp</i>	يفسد، يتلف
		alternance /altenāʒ/ <i>nf</i>	تتابع، تبادل
		- en ~	بالتتابع، بالتبادل
		POLIT	تغيير ضرب الحكومة
allusion /alyzjɔ̃/ <i>nf</i>	تلميح، كناية	alternatif, -ive /alternatif, iv/ <i>adj</i>	(١) دوري، متناوب
- faire ~ à	يلمح بـ	office ~	وظيفة بالناوبة
almanach /almana/ <i>nm</i>	المنامخ	(٢) بديل، خيار	
aloi /alwa/ <i>nm</i>	عيار	c'est la seule ~	هذا هو الخيار الوحيد
- de bon ~	من عيار جيد، ذو نتيجة عالية	alternativement /alternativmā/	بالتبادل
- de mauvais ~	غير أصلي	alterner /alterne/ <i>vi</i>	تناوب
alors /alɔr/ <i>adv</i>	عندئذ، إذن، لهذا	~ à la surveillance	تناوب الملاحظة
- jusqu'~	حتى هذا الوقت		

altier, -ière /altje, jɛr/ <i>adj</i>	مختل ، متعالم	amazone/amazon/ <i>nf</i>	فارس
altitude /altityd/ <i>nf</i>	علو ، ارتفاع	Amazonie /amasoni/ <i>nf</i> : l'~	حوض الأمازون
alto /alto/ <i>nm</i>	(١) طبقة الرجل في الغناء	amazonien, -ienne /amazonjɛ, jɛn/ <i>adj</i>	أمازوني
contralto	طبقة النساء في الغناء	ambassade /ābasad/ <i>nf</i>	سفارة
viola	(٢) فيولا (صنف من الكمان)	ambassadeur, -drice /ābasadoœr, dris/ <i>nm, f</i>	سفير
aluminium /alymininjɔm/ <i>nm</i>	ألومنيوم	ambiance /ābjās/ <i>nf</i>	الجو المحيط ، الوسط
alvéole /alveol/ <i>nf</i>	(١) تجويف ، نقرة	- une ~ de travail	جو العمل
(٢) كيس هوائي في الرئة (حويصلة هوائية)		ambient, -e /ābjā, ât/ <i>adj</i>	
amabilité /amabilite/ <i>nf</i>	لطف ، انس	- temperature ~e	درجة حرارة الحجر
- faites mes amabilités à . . .	بلِّغ تحياتي القلبية إلى . . .	ambidextre /ābidɛkstr/ <i>adj, n</i>	مشتغل
amadouer /amadwe/ <i>vt</i>	لاطف ، روض	باليدين بطريقة متساوية (أى يكتب باليسار وباليمين)	
amaigrir /amegrir/ <i>vt</i>	جعله رقيقاً ، أهزل	ambigu, -uë /ābigy/ <i>adj</i>	مبهم ، غامض
- ~ une pierre	نحت حجراً	ambiguïté /ābiguite/ <i>nf</i>	التباس ، غموض
- il amaigrit tous les jours	يضمّر كل يوم	ambitieux, -ieuse /ābisjɔ, jɔz/ <i>adj</i>	
s'~ , <i>vp</i>	هزل ، ضمّر ، نحف		طموح ، متطلع إلى الرفعة
amaigrissant, -e /amegrisā, āt/ <i>adj</i>		ambition /ābisjō/ <i>nf</i>	الطموح
	منحف ، مسبب للهزال والضمور	<i>péj</i>	الطمع
amaigrissement /amegrismā/ <i>nm</i>		- mettre toute son ~ à un travail	وضع كل ملكاته في شغله
	فقدان الوزن ، هزال ، نحافة	ambivalent, -e /ābivalā, āt/ <i>adj</i>	
amalgame /amalgam/ <i>nm</i>	(١) مزيج		متناقض ، متضارب
(٢) مزيج من الزئبق ومعدن آخر (عलगم)		ambre /ābr/ <i>nm</i>	عنبر ، لون العنبر (أصفر)
amalgamer /amalgame/ <i>vt</i>	يخلط	- ~ jaune	كهريمان
amande /amōd/ <i>nf</i>	لوز	- ~ (gris)	عنبر خام يستعمل في الروائح
amandier /amādje/ <i>nm</i>	شجرة اللوز	ambré, -e /ābre/ <i>adj</i>	في لون العنبر
amant, -e /amā, āt/ <i>nm, f</i>	عاشق	ambulance /ābylās/ <i>nf</i>	إسعاف
amarre /amar/ <i>nf</i>			(عربة ، طائرة . . إلخ .)
	رباط ، حبل وبالأخص لربط سفينة	ambulancier, -ière /ābylāsje/, jɛr/ <i>nm, f</i>	
- larguer les amarres	يحرر حبل السفينة		رجل الإسعاف ، سائق الإسعاف
amarrer /amare/ <i>vt</i>	ربط ، ثبت	- hôpital ~	متنقل ، مستشفى نقالي
amas /ama/ <i>nm</i>	كوم	âme /am/ <i>nf</i>	مدح
amasser /amase/ <i>vt</i>	كَوِّم ، راكم ، جمع (ملاً وغيره)	- de toute mon ~	من كل قلبي
amateur /amatœr/ <i>nm</i>	(١) محب لـ	- cent âmes	مائة نفس
	(٢) هاو		
- faire qqch en ~	هاوى شيئاً ما		

- ~ sœur	صديق روجي	amibe /amib/ <i>nf</i>	أميبا
amélioration /ameljɔrasjɔ/ <i>nf</i>	تحسين	amical, -e, -aux /amikal, o/ <i>adj</i>	(١) وقي، حبي
améliorer /ameljɔre/ <i>vt</i>	حسن	- amicale, <i>nf</i>	(٢) جمعية، ناري
s' ~ , <i>vp</i>	يتحسن	amicalement /amikalmā/ <i>adv</i>	
amen /amen/ <i>adv</i>	آمين	(١) بود، بلطف، بدون تكلف	
aménagement /amenaʒmā/ <i>nm</i>	(١) ترتيب	- ~	(٢) المخلص (في نهاية رسالة)
تنظيم، تخطيط (٢) التجهيزات والتركيبات		amidon /amidō/ <i>nm</i>	نشا
- ~ d'une usine	تجهيزات المصنع	amidoner /amidone/ <i>vt</i>	نشي
aménager /amenaʒe/ <i>vt</i>	جهز، رتب، خطط	amincissant /amēsisā, āt/ <i>adj</i>	نحيف، رفيع، أخذ في النحافة
amende /amād/ <i>nf</i>	غرامة	amiral, -aux /amiral, o/ <i>nm</i>	أميرال بحري
amendement /amādmā/ <i>nm</i> , <i>POLIT</i>		amitié /amitje/ <i>nf</i>	عجة، صداقة
تحسين، تنقيح		- de bonne ~	بحسن نية
amender /amāde/ <i>vt</i>	أصلح أرضاً أو نحوها، نقيح	- faire ses ~s à qqn	يتمنى له كل خير
s' ~	ينصلح	ammoniac, -iaque /amonjak/ <i>adj</i> , <i>CHIM</i>	من الأمونيا (مركب نوسلاري)
amener /amne/ <i>vt</i>	(١) أحضر	- sel ~	ملح النوسلار
- ~ qqn à faire qqch	(٢) أغرى بعمل شيء	- ammoniacque	النوسلار المذاب في الماء
amenuiser /amənuize/ <i>vt</i>	رفع، رقق، قلل	amnésie /amnezi/ <i>nf</i>	فقدان الذاكرة
- ces cheveux amenuisent son visage	إن شعره بلع وجهه (رفع وجهه)	amniocentèse /amnjosētez/ <i>nf</i>	يزيل السائل الأمنيوسي (المحيط بالجنين) لتحديد نوعه
s' ~ , <i>vp</i>	يضمحل، يقل	أو أي مشكلات وراثية	
amer, -ère /amɛr/ <i>adj</i>	مر	amnistie /amnisti/ <i>nf</i>	عفو عام
américain, -e /amerikē, ɛn/ <i>adj</i>	أمريكي	aministier /amnistje/ <i>vt</i>	عفا
<i>nm</i>	اللغة الأمريكية	amoindrir /amwēdrir/ <i>vt</i>	تناقص، قل
américanisme /amerikanism/ <i>nm</i>	التحيز للطريقة الأمريكية (التأمر)	amonceler /amōsle/ <i>vt</i>	جمع، راكم، كؤم
Amérique /amerik/ <i>nf</i> : l' ~	أمريكا	amont /amō/ <i>nm</i>	في اتجاه أعلى النهر
- l' ~ latine	أمريكا اللاتينية	- aller en ~	يصعد النهر
amertume /amɛrtym/ <i>nf</i>	مرارة	- en ~ de la ville	فوق المدينة
améthyste /amɛtist/ <i>nf</i>	حجر كريم أرجواني	amoral, -e, -aux /amoral, o/ <i>adj</i>	فاقد للإحساس، لا أخلاقي، غير مهتم بالشاعر
ameublement /amœbləmō/ <i>nm</i>	أثاث، فرش	amorce /amɔrs/ <i>nf</i>	
ami, -e /ami/	صديق، خل، حبيب	(١) مبدئي التفجير (مفجر طلقه، كبسونة أو نحوها)	
amiable /amjabl/ <i>adj</i>	ودود، لين، غير متكلف	(٢) طعم السنارة	
- à l' ~ <i>loc adv & loc adj</i>	بالتراضي (دون اللجوء إلى القانون)	- ~ de négociations	(٣) مفاوضات ابتدائية
amiante /amjāt/ <i>nm</i>	مادة الأسبستوس		

amorcer /amorse/ vt

- ~ un fusil

(١) ركب المبلئ في البندقية (الكبسونة)

- ~ un hameçon

(٢) طعم السنارة

(٣) يبدئ ، يستسهل

amorphe /amorf/ adj

لا شكل له

amortir /amortir/ vt

امتص ، أخذ

- ~ la chaleur

أخذ الحرارة

- ~ les dettes

استهلك الديون

s' ~ , vp

يخمد ، ينطفئ

- son amour s'est amorti

انطفأ حبه

amour /amur/ nm

حُب

amours, nfpl

الحبة العاطفية

amoureux, -euse /amurø, øz/ adj

عاشق

- être / tomber ~ (de)

وقع في الحب

- ~ de la nature

عاشق للطبيعة

amour-propre /amurpropr/ nm

كبرياء ، غرور أو أنانية

- blesser l' ~ de qqn

يروح كبرياؤه

- pétr d' ~

يجري الغرور في عروقه

amovible /amovibl/ adj

قابل للعزل أو الخلع

ampère /āper/ nm (وحدة التيار الكهربى)**amphétamine** /āfetamin/ nf

عقار يستعمل للاكتئاب والإجهاد ولتقليل الشهية

amphi /āfi/ nm

(١) قاعة المحاضرات أو المدرج

(٢) محاضرة أو تلقين

amphibie /āfibi/ adj

برمائى

amphithéâtre /āfiteatr/ nm

مدرج مثل المدرجات التلويحية أو مدرج محاضرات فى

جامعة (مسرح يونانى)

ample /āpl/ adj

(١) واسع ، فضفاض ، وافر

- chemise ~

قميص واسع

- maison ~

دار رحبة

- pour de plus ~s informations

من أجل تفاصيل إضافية

amplement /āplēmā/ adv

على الرحب ، مطوَّلاً

- donner ~

يجزل العطاء

ampleur /āploer/ nf

سعة ، وفرة

- l' ~ d'une chemise

سعة القميص

- l' ~ d'un rideau

عرض الستارة

- l' ~ d'un repas

وفرة الأكل

ampli /āpli/ nm

مكبر (صوت أو نحوه)

amplificateur, trice /āplifikatœr, tris/ adj

(١) مكبر

- un phénomène ~ de la croissance

ظاهرة تزيد النمو

(٢) مكبر (صوت أو صورة .. إلخ)

amplifier /āplifje/ vt

كبر ، ضخّم ، زاد

amplitude /āplityd/ nf

السعة ، المدى

ampoule /āpul/ nf

لمبة (المصباح)

MÉD

(٢) بثور على الجلد

MÉD

(٣) أمبولة (الزجاجة المحتوية على سائل الحقن)

amputation /āpytasjō/ nf

بتر

amputer /āpyte/ vt MÉD

بتر

- son article a été amputé d'un tiers

لقد اختصرت مقالته بمقدار الثلث

amulette /amylet/ nf

حجاب ، حرز

amusant, -e /amyzā, āt/ adj

مسلى ، مرح

amuse-gueule /amyzgøll/ nm

حفل كوكتيل

amusement /amyzmā/ nm

تسلية

amuser /amyze/ vt

سلى

s' ~

يتسلى

amygdale /amidāl/ nf

لوزة (فى الخلق)

an /ā/ nm

سنة ، عام

- avoir sept ~s

عنده سبع سنوات

- en l' ~ 2000

فى العام ٢٠٠٠

- le nouvel ~

العام الجديد

anabolisant /anabolizā/ nm

عقار بنائى (يجعل الجسم يبنى أنسجة جديدة)

anachronique /anakronik/ *adj*

المفارقة التاريخية (شيء مذكور في غير وقته التاريخي الصحيح ، كأن تقول كليوباترا ركبت الطائرة)

anagramme /anagram/ *nf*

الجناس التصحيفي (كلمة أو عبارة مستنبطة من إعادة ترتيب حروف كلمة أو عبارة أخرى)

anal, -e, -aux / anal, o/ *adj*

شرجي

analgésique /anal3ezik/ *nm, adj*

مسكن للألم

anallergique /analer3ik/ *adj*

مضاد للحساسية

analogie /analozi/ *nf*

تناظر، قياس التمثيل

analogique /analo3ik/ *adj*

(١) متقارب

- crystal ~

بلور متقارب

(٢) قياسي

- calculatrice ~

حاسب بالقياس

analogue /analog/ *adj*

مشابه، مناظر

analphabète /analfabet/ *nmf, adj*

جاهل، أمي

analyse /analiz/ *nf*

(١) تحليل (كيميائي، نفسي، رياضي، إلخ)

(٢) إعراب

analyser /analize/ *vt*

حلل، اختبر

analyste /analist/ *nmf*

محلل

- ~ - programmeur

محلل نظم حاسبات

analytique /analitik/ *adj*

تحليلي

- géométrie ~

هندسة تحليلية

ananas /ananas/ *nm*

أناناس

anarchie /anarʃi/ *nf*

شغب، فوضى

anarchique /anarʃik/ *adj*

فوضوي

anarchiste /anarʃist/ *nmf, adj*

فوضوي المذهب

anatomie /anatom/ *nf*

علم التشريح

anatomique /anatomik/ *adj*

تشريحي

ancestral, -e, -aux /asestral, o/ *adj*

سلفي، ذو علاقة بالأسلاف أو الجدود

ancêtre /asetr/ *nmf*

جد، سلف

anchois /āʃwa/ *nm*

الأنشوجة، سمك صغير

ancien, -ienne /āsje, jən/ *adj*

قديم

- l'histoire ~

التاريخ القديم

- mon ~ époux

زوجي السابق

anciennement /āstɛnmā/ *adj*

سابقاً

ancienneté /āsjeɛte/ *nf*

قدم، أقدمية

ancrer /ākr/ *nf NAVIG*

هلب

- jeter l'~

يرمي الهلب

ancrer /ākre/ *vt*

(١) ألقى (رمى) الهلب

s'~ , vp

(٢) ترسّخ، تصلّب

- ce mur doit s'~

ينبغي تصلب هذا الحائط

Andes /ād/ *nfpl : les ~*

جبل الأنديز

Andorre /ādor/ *nf*

إمارة أندورا بين فرنسا وأسبانيا

andouille /āduj/ *nf*

(١) سجق، منبر

(٢) أحرق، أبله، لطخ

âne /an/ *nm ZOO*

حمار، جحش

anéantir /aneātir/ *vt*

دمّر، أفنى

s'~ , vp

ينعدم، يفنى

- que d'empires se sont anéantis !

كم من امبراطورية فنت وتدمرت !

anecdote /anɛkdot/ *nf*

طُرْفَة، نكتة

anecdotique /anɛkdotik/ *adj*

طرائفي، نكتي

anémie /anemi/ *nf, MÉD*

(١) أنيميا، فقر الدم

anémié, -e /anemje/ *adj*

(٢) أنيمي، متعلق بفقر الدم

(٣) مصاب بالأنيميا، ضعيف

anémique /anemik/ *adj*

مصاب بالأنيميا، فاقد الحيوية، ضعيف

anémone /anemon/ *nf*

شفانق النعلمان (نبت)

ânerie /anri/ *nf*

كلمة أو تصرف غبي (حمارية)

ânesse /anɛs/ *nf*

حمارة (مؤنث حمار)

anesthésie /anestezi/ *nf*

تخدير

- ~ local /générale

تخدير موضعي / كلي

anesthésier /anestezje/ *vt*

خدّر

anesthésique /anestizik/ nm , adj

مخدر ، فقد للإحساس

anesthésiste /anestezist/ nmf طبيب التخدير**anfractuosit  ** /  fraktyozite/ nf

إعوجاج (طريق أو نحوه) ، تعاريج (الجبل)

ange /  3/

(١) ملك ، ملاك

- l'~ gardien

الملاك الحارس

-   tre aux ~s

(٢) فرح جداً

ang  lique /  3elik/ adj

ملائكى ، سماوى

ang  lus /  3lys/ nm صلاة التبشير (التجسد)**angine** /  3in/ nf

التهاب الحلق أو اللوز

- de poitrine

ذخعة صدرية

anglais, -e /   gl  ,   z/ adj

(١) إنجليزى

anglais, nm

اللغة الإنجليزية

Anglais, -e nm, f

رجل إنجليزى

anglaises, nfpl

خصلات طويلة من الشعر ملفوفة ومتدليلة رأسياً

angle /  gl/ nm

(١) ركن

MATHS

(٢) زاوية

- ~ droit / aigu / obtus

زاوية قائمة / حادة / منفرجة

Angleterre /  glater/ nf : l'~

إنجلترا

anglican, -e /  glik  , an/ adj, nm, f إنجليكانى

- l'  glise ~ الكنيسة الإنجليزيتية (١) الإنجليكانية (٢)

anglophone /  gl  f  n/ nmf متحدث الإنجليزية**anglo-saxon, -onne** /  glosaks  , on/ adj

أنجلو ساكسونى

- les pays anglo-saxons

الشعوب التى من أصل إنجليزى (الناطقة بالإنجليزية)

nm

اللغة الإنجليزية القديمة

angoisse /  gwas/ nf

ضيق ، كرب

- vivre dans l'~ de la mort يعيش متخوفاً من الموت

angoisser /  gwase/ vt

ضايق ، أكرب ، أقلق

s'~ , vp

يتضايق ، يقلق بشدة ، إهتاج

anguille /  gij/ nf

ثعبان السمك

anguleux, -euse /  gy  ,   z/ adj ذو زوايا**anicroche** /anikro  / nf

عائق

- se passer sans ~ يمر بسهولة بدون عائق

animal, -e, -aux /animal, o/ nm حيوان

- ~ sauvage / domestique

حيوان مفترس / أليف

animateur, -trice /animat  r, tris/ nm, f

مقدم برامج (بالإذاعة والتلفزيون) ، منظم أنشطة

animation /animasj  / nf

(١) إحياء ، حيوية ، نشاط (٢) رسوم متحركة

anim  , -e /anime/ adj

فيه حيوية

- ~ par le succ  s

متشجع بالنجاح

- parler d'un ton ~

يحتد

- ville ~

مدينة عامرة

animer /  nime/ vt

(١) أحيا

(٢) قدم (برنامجاً أو نحوه) ، نظم نشاطاً

s'~

تدب فيه الحياة

animosit   /animozite/ nf

عداء ، حقد

anis /ani(s)/ nm BOT

الينسون

ankylos  , -e /  kiloz  / adj

مشلول أو معوق

- bras ~

ذراع مشلول

annales /anal/ nfpl

(١) تالاج الامتحانات فى السنوات السابقة

(٢) سجلات سنوية (عرض زمنى للأحداث)

anneau, -x /ano/ nm

حلقة

ann  e /ane/ nf

سنة ، عام

- bonne ~ عام سعيد (كل سنة وأنت طيب)

- ~ bissextile

سنة كبيسة

- ~ lumi  re

سنة ضوئية

- ~ scolaire

سنة مدرسية

annexe /an  ks/ nf

ملحق ، تابع

- l'~ d'un contract

ملحق العقد

- industries annexes

صناعات ملحقة

adj

متعلقة بـ ، ملحقة

annexer /an  kse/ vt

ألحق ، أتبع

annexion /an  ksj  / nf

إلحاق ، ضم

annihiler /ani  le/ vt

محق ، دمر ، أباد ، أبطل

anniversaire /anivɛʁsɛʁ/ nm

عيد ميلاد ، ذكرى سنوية

- bon ~

عيد ميلاد سعيد

annonce /anɔ̃s/ nf

إعلان

- ~ de pluie

بشائر المطر

- petite ~

إعلان صغير (فى جريدة أو نحوها)

annoncer /anɔ̃sɛ/ vt

- ~ la couleur أعلن نوايه صراحة من البداية

- cela n'annonce rien de bon

هذا لا ينبئ خيراً

- ~ dans un journal

أعلن فى جريدة

annonciateur, trice /anɔ̃sjatœʁ, tris/ adj

مبشّر ، منلّى

annoter /anote/ vt

حشى كتاباً

(وضع الملاحظات التوضيحية على هوامش الكتب)

annuaire /anɥɛʁ/ nm

الكتاب السنوى

- ~ téléphonique

دليل التليفونات

annuel, elle /anɥɛl/ adj

سنوى

- exposition ~

معرض سنوى

- plante ~

نبات حولى

annuité /anɥite/ nf

(١) قسط سنوى (٢) سنة الخدمة

annulaire /anylɛʁ/ nm

(١) الإصبع البنصر (الإصبع الرابع أو إصبع الخاتم)

adj

(٢) حلقى

- éclipse ~

كسوف حلقى

annulation /anylasjɔ̃/ nf

إلغاء ، إبطال أو بطلان (عقد أو خلافه)

annuler /anyle/ vt

ألغى ، أبطل

s' ~ , vp

يلغى بعضه بعضاً

anoblir /anɔblir/ vt

عظّم ، شرف

anoblissement /anɔblismɑ̃/ nm

تعظيم ، تشريف

anodin, -e /anɔdɛ, in/ adj

ضئيل ، تافه ، غير مؤثر

- remèdes anodins

مسكنات

anomalie /anomali/ nf (١) شذوذ عن القياس

MÉD

(٢) تشوه

ânon /anɔ̃/ nm

حمار صغير (جحش)

ânonner /anɔ̃ne/ vt

تلجلج ، غمغم

anonymat /anɔ̃nima/ nt

إخفاء الاسم

anonyme /anɔ̃nim/ adj

مجهول الاسم

anorak /anɔʁak/ nm

أنوراك (سترة قصيرة من الفراء غالباً ، تتميز بقلنسوة

يلبسها قاطنو الجبال الثلجية وهواة الانزلاق)

anorexie /anɔʁɛksi/ nf

مرض فقدان الشهية

anormal, -e, -aux /anɔʁmal, o/ adj

(١) غير طبيعى ، غير عادى

- évolution anormale d'une maladie

تطور غير طبيعى للمرض

- il est ~ que

إنه من غير العاد أن

(٢) متخلف عقلياً

- enfants anormaux

أطفال متخلفون

ANPE (abr de Agence Nationale Pour

l'emploi الهيئة القومية الفرنسية للتوظيف

anse /ās/ nf

عروة ، آذن

- ~ d'une tasse

آذن الفنجان

GÉOGR

(٢) كهف

- faire danser l'~ du panier

(٣) خنصر فى المشتريات

antagoniste /ātagonist/ adj (١) مضاد ، خصم

MÉD

(٢) دواء مضاد لفعل دواء آخر

antan /ātā/ loc adj

العام الماضى

- où sont les neiges d'~?

أين ثلوج العام الماضى؟

antarctique /ātarktik/ adj

قطبى جنوبى

- le cercle polaire ~ الدائرة القطبية الجنوبية

- Antarctique : l'~

القارة القطبية الجنوبية أو المحيط المتجمد الجنوبى

antécédent /ātesedā/ nm

السابق ، السالف

antenne /ātɛn/ nf

(١) هوائى (تلفزيون)

- on est à l' ~ dans cinq minutes	anticorps /ātikor/ <i>nm</i>	الجسم المضاد
(٢) سوف نكون على الهواء خلال خمس دقائق	anticyclone /ātisklon/ <i>nm</i>	الإعصار المضاد
(٣) فرع ، مكتب	antidater /ātidate/ <i>vt</i>	أرّخ بتاريخ سابق
- l' ~ d'un tuyau	antidépresseur /ātidepresœr/ <i>nm , adj</i>	عقار مضاد للإكتئاب
antérieur, -e /āterjœr/ <i>adj</i>	(١) سابق	ترياق مضاد للسموم
- ~ à	antidote /ātidot/ <i>nm</i>	مضاد للتجمد
(٢) املعى	antigel /āti3ɛl/ <i>nm</i>	هندي غربي
antérieurement /āterjœrmā/ <i>adv</i>	antillais, -e /ātijɛ, ɛz/ <i>adj</i>	- Antillais
- son livre a paru ~ au vôtre	- les Antilles	جزر الهند الغربية (أمريكا الوسطى)
لقد ظهر كتابه قبل كتابك	- la mer des Antilles	البحر الكاريبي
antologie /ātoloji/ <i>nf</i>	antilope /ātilop/ <i>nf</i>	البقر الوحشي
مقتطفات أدبية مختارة	antimilitariste /ātimilitarist/ <i>nmf</i>	مضاد للعسكرية
anthracite /ātrasit/ <i>nm</i>	antimite /ātimit/ <i>adj</i>	مضاد للعثّة
أنثراسيت (فحم)	- boule ~	كرة النشألين المضادة لعضة الملابس
anthropolgie /ātropoloji/ <i>nf</i>	antipathie /ātipati/ <i>nf</i>	عداء ، بغضاء
علم الإنسان	- l' ~ naturelle entre chien et chat	العداة الطبيعي بين الكلب والقط
anthropophage /ātropofaz/ <i>nmf</i>	- l' ~ des couleurs	تنافر الألوان
أكل لحوم البشر	antipatique /ātipatik/ <i>adj</i>	منفر
anti-âge /ātia3/ <i>adj</i>	- c'est homme m'est ~	هذا الرجل ثقيل على قلبي
ضد الشيخوخة	antipelliculaire /ātipelikylɛr/ <i>adj</i>	شامبو ضد القشرة
- crème ~	antiphrase /ātifraz/ <i>nf</i>	تسمية الأضداد
antialcoolique /ātiālkolik/ <i>adj</i>	antiquaire /ātiker/ <i>nmf</i>	بائع الآثار القديمة (الأنثيكاك)
ضد الكحوليات	antique /ātik/ <i>adj</i>	عتيق ، قديم ، أنرى
- Ligue ~	antiquité /ātikite/ <i>nf</i>	قديم
antibiotique /ātibjotik/ <i>nm</i>	- l' ~ grecque	(١) الحضارة الإغريقية القديمة
مضاد حيوى	- les ~s Égyptiennes	(٢) الآثار المصرية
antibrouillard /ātibrujar/ <i>nm , adj</i>	- de toute ~	(٣) من قديم الأزل
ضد الضباب	antirabique /ātirabik/ <i>adj</i> MÉD	لقاح مضاد لمرض الكلب
- phare ~		
antichambre /ātiābr/ <i>nf</i>		
(١) حجرة انتظار		
- faire ~		
(٢) ينتظر صابرا لرؤية شخص		
- anticipation /ātisipasjō/ <i>nf , LITT</i>		
(١) توقّع (٢) قصة علمية خيالية		
- roman d' ~		
(٣) تقديم ، إسراع		
- payer par ~		
يدفع مقدّمًا		
anticipé, -e /ātisipe/ <i>adj</i>		
مبكّرًا		
anticiper /ātisipe/ <i>vt</i>		
تعمّل ، توقع		
- plaisir anticipé		
الفرحة المتوقعة		
- remboursement anticipé		
رد النقود قبل الموعد		
anticonformiste /ātikōformist/ <i>adj</i>		
مخالف العادات ، ضد الالتزام بالأعراف		

antiraciste /ātirasist/ <i>adj</i>	غير عنصري	- s' ~ de qqch	لاحظ شيئاً
antirides /ātirid/ <i>adj</i>	مضاد للتجاعيد (كريم)	aperçu, -e /apersy/ <i>pp</i>	(١) اسم المفعول من (apercevoir)
antirouille /ātiruj/ <i>adj</i>	ضد الصدأ	- aperçu, <i>nm</i>	(٢) فكرة عامة، نبذة
antisèche /ātise/ <i>nm</i>	ورقة صغيرة للغش أثناء الامتحانات (برشامة)	apéritif, -ive /aperitif, iv/ <i>adj</i>	فاتح شهية
antisémite /ātisémite/ <i>nm, f</i>	معدى للسامية	apesanteur /apəzâtœr/ <i>nf</i>	في حالة انعدام وزن
antiseptique /ātiseptik/ <i>adj</i>	مطهر، معقم	- en état d'~	تقريباً
antisismique /ātsismik/ <i>adj</i>	ضد الزلازل	à peu près /apøprɛ/ <i>nm</i>	عديم الصوت
antithèse /ātitɛz/ <i>nf</i>	تناقض	aphone /afɔn/ <i>adj</i>	aphrodisiaque /afrɔdizjak/ <i>nm, adj</i>
antiviral, -aux /ātiviral, o/ <i>nm</i>	مضاد للفيروس		مثير للشهوة
antivol /ātivol/ <i>nm</i>	جهاز مضاد للسرقة	aphte /aft/ <i>nm</i>	بثور الفم
antre /ātr/ <i>nm</i>	وكر، عرين، غبأ	apiculteur, -trice /apikyltœr, tris/ <i>nm, f</i>	نحل (مربي نحل)
anus /anys/ <i>nm</i>	إست، شرج	apitoyer /apitwaje/ <i>vt</i>	حنن
anxiété /āksjete/ <i>nf</i>	قلق، ضجر	s' ~ , <i>vp</i>	يرق، يحنّ
anxieux, -ieuse /āksjø, øz/ <i>adj</i>	قلق	ap J.-C. (abr de après Jésus-Christ)	بعد الميلاد (ميلادي)
- être ~ de faire qqch	قلق من فعل شيء		مهدّد، ساوي
aorte /aort/ <i>nf</i>	الشريان الأورطي	aplanir /aplanir/ <i>vt</i>	ساوي الأرض
août /u(t)/ <i>nm</i>	شهر أغسطس	- la terre	يستوى
apaisement /apezmā/ <i>nm</i>	راحة، سكون	s' ~ , <i>vp</i>	بططّ
- l' ~ du vent	سكون العاصفة	aplatir /aplatir/ <i>vt</i>	(١) اعتدال رأسي
- l' ~ des rebelles	تهذنة العصاة	aplomb /aplɔ̃/ <i>nm</i>	معتدل قائماً على قدميه
apaiser /apeze/ <i>vt</i>	(١) هدأ، سكّن	- bien d'~ sur ses pieds	(٢) ثبات، إتزان
- ~ la douleur	(٢) يخفف الألم	- perdre son ~	يفقد اتزانه
- ~ la soif	(٣) يروي الظمأ		(٣) الجراءة، الوقاحة
s' ~ , <i>vp</i>	(٤) يهدأ، يسكن	il a l' ~ de dire/faire qqch	لديه الجرأة لأن يقول / يفعل شيئاً (لا يستحي)
apanage /apanaz/ <i>nm</i>	ميزة، مل أو ممتلكات (إقطاعية مخصصة)، معاش	apocalypse/apokalips/ nf	(١) سفر الرؤيا
aparté /aparte/ <i>nm</i>	على انفراد، جانباً، محادثة خاصة		(٢) يميز بالرموز والغموض وفيه يأتي الطوفان ليتمر قوى الشر في العالم لتعلو قوى الخير ثانية
apartheid /aparted/ <i>nm</i>	تفرقة عنصرية		(٢) إلهام، رؤيا نبوية
apathie /apati/ <i>nf</i>	بلادة، فتور	apogée /apoʒe/ <i>nm</i>	(١) أبعد نقطة في مدار
apathique /apatik/ <i>adj</i>	بليد، فاتر		عند مركز الدوران، (٢) قمة، ذروة، أوج
apatride /apatrid/ <i>nm, f</i>	لا وطن له		
apercevoir /apersəvwɑr/ <i>vt</i>	(١) لمح، لاحظ، أدرك		
s' ~ , <i>vp</i>	(٢) يرى نفسه		

apolitique /apolitik/ *adj*

غير سياسى (لا يهتم بالشئون السياسية)

apologie /apolozi/ *nf* تبرير ، اعتذار ، دفاع**apoplexie** /apopleksi/ *nf*

نزيف أو جلطة فى المخ (نقطة)

apostrophe /apostrɔf/ *nf*

علامة الفارزة العليا (')

apostropher /apostrɔf/ *vt* تحدث بغلظة

- ~ qqn يتحدث إليه بلهجة جافة أو خارجة

apothéose /apoteoz/ *nf* تبجيل ، تعظيم ، تنويع

- cette promotion est l'~ de sa carrière

هذه الترقية هى تنويع لسلوكه الوظيفى

apôtre /apotr/ *nm*

رسول ، حوارى

apparaître /aparɛtr/ *vi*

ظهر ، بدا

- ~ à travers le brouillard

يظهر من وسط الضباب

- il apparaît que يبدو أن

apparat /apara/ *nm*

احتفال مصحوب بعشاء وفيه يخُطب المحتفلون

appareil /aparej/ *nm*

جهاز ، عدة

- qui est à l'~ ? من المتحدث ؟ (تليفون)

- ~ digestif الجهاز الهضمى

- ~ photo ككاميرا

appareillage /aparejaʒ/ *nm*

(١) معدات

(٢) تأهب السفينة للسفر

appareiller /apareje/ *vt*

وفّق

NAVIG أعدّ السفينة للإبحار

apparemment /aparamõ/ *adv* لا شك ، كما يبدو**apparence** /aparãs/ *nf*

مظهر

- en ~, loc adv كما يبدو ، كما يظهر

apparent, -e/ aparât, ât/ *adj*

ظاهر

- vice ~ عيب ظاهر

apparenté, -e/ aparâte/ *adj*

- ~ à ناسب (تزوج من عائلة)

fig يشابه ، يماثل

appariteur /aparitoer/ *nm*

بواب أو حارس جامعى

apparition /aparisjõ/ *nf* ظهور ، رؤيا ، شبح**appart** /apart/ (*abr* de appartement) *nm*

شقة

appartement /apartamõ/ *nm*

شقة

appartenir /apartənir/ *vi* يخص ، تعلق بـ

- ~ à qqn يخص أحداً ما

- il ne m'appartient pas de faire . . .

إنه ليس من اختصاصى فعل . . .

appartenu /apartəny/ *pp*

اسم المفعول من (appartenir)

apparu, -e /apary/ *pp*

(التصريف الثالث من apparître)

appâter /apate/ *vt Litt* (١) يغرى ، يغوى

- ~ qqn par ses promesses

يغرى شخصاً بوعوده

(٢) يغذى السمك بالطعم ، يطعم قسراً طيوراً أو نحوها

(يزغط)

appauvrir /apovrir/ *vt*

أفقر

- s'~ , vp افتقر ، صار فقيراً

appel /apel/ *nm* (١) نداء ، استئجال ، استعانة

- faire ~ à qqn نادى شخصاً (لمساعدته مثلاً)

- faire ~ à la générosité de qqn

استجلى كرمه (أو جوده)

- cour d'~ (٢) محكمة الاستئناف

- sans ~ (٣) نهائى

appelé, -e /aple/ *pp* اسم المفعول من (appeler)

MILIT, nm (٢) مُجند

appeler /aple/ *vt*

(١) نادى

- ~ qqn يطلب تليفونياً

- ~ au secours يبحث عن نجدة

- ~ les pompiers ينادى رجال الإطفاء

s'~ (٢) يسمّى

- Je m'appelle Jeanne أنا اسمى جان

- on s'appelle demain?

(٣) هل نتحدث غداً ؟ (تليفونيا)

appendice /apɛdis/ *nm*

(١) ملحق

(٢) زائدة دودية

appendicite /apɛdisit/ *nf* التهاب الزائدة الدودية

appétit /apɛtis/ *nm*

سقف مائل

appesantir /apɛzɑ̃tir/ *vt*

(١) أبطأ

(٢) ثقل ، أسهب ، أظن

- s'~ sur qqch

أسهب في شيء

appétissant, -e /apɛtisɑ̃, ɑ̃/ *adj* فاتح للشهية

appétit /apɛti/ *nm*

شهية

- bon ~

شهية طيبة (بالهناء والشفاء)

applaudir /aplodir/ *vt*

صفق ، أطرى

- ~ à tout rompre

حصل على تصفيق هائل

applaudissements /aplodismɑ̃/ *nf* تصفيق

application /aplikasjɔ̃/ *nf*

تطبيق

- première ~ de peinture

(١) أول وضعة (طبقة) للألوان

(٢) طلب التحق (وظيفة ، دراسة ... إلخ)

applique /aplik/ *nf*

لمبة حائط

appliquer /aplike/ *vt*

(١) طبق ، استعمل

- ~ une oreille au mur

(٢) وضع أذنه

على الحائط ، أو ركن أذنه على الحائط ليتسمع

appoint /apwɛ̃/ *nm*

فكّة ، باقى الحساب

- faire l'~

يدفع الحساب بالضبط (بالفكّة)

- d'~

زيلة على الراتب

appointements /apwɛ̃tmɑ̃/ *nm pl*

راتب

apport /apɔr/ *nm*

مشاركة ، حصّة ، إمداد ، تدفق

- ~ d'argent frais

تدفق المال الجديد

- ~ de chaleur

الإمداد الحرارى

apporter /apɔrte/ *vt*

(١) أحضر ، جلب

(٢) أثبت أو فسّر

- apportez-moi ce livre

اتنى بهذا الكتاب

- ce que l'avenir apportera

ما يجلبه المستقبل (ما يجمله فى جعبته)

apposer /apoze/ *vt*

أضاف إلى

- ~ une affiche sur un mur

لصق إعلاناً على الحائط

- ~ sa signature

وَقَعَ بِإمضاءه

apposition /apozisjɔ̃/ *nf*

(١) ضمّ ، إضافة

GRAM

(٢) بدل ، عطف بيان

- Marie, ma cousine, est là

مارى - ابنة خالتى - هنا . (ma cousine لفظ فى محل

بدل وهو يوضح Marie ويكافئه)

appréciable /apresjabl/ *adj* يمكن تقديره

- un grand jardin, c'est ~ !

إننا نقدر تماماً تلك الحديقة الكبيرة (بحسب بقيمتها)

appréciation /apresjasjɔ̃/ *nf*

تقدير ، تقييم ، حكم

apprécier /apresje/ *vt*

قدر ، قيم ، ثمن

appréhender /apreɑ̃de/ *vt*

(١) قبض على متهم

(٢) خشى

- j'appréhende de rentrer

أخشى الدخول

appréhension /apreɑ̃sjɔ̃/ *nf*

(١) توهم ، إدراك

(٢) قبضة ، إمساك بـ

apprendre /apɛɑ̃dr/ *vt*

(١) تعلّم

- ~ qqch à qqn

(٢) علّم شخصاً شيئاً

- ~ que

(٣) علم أن

apprenti, -e /apɛrɑ̃ti/ *nm, f*

صبي تحت التمرين فى مهنة أو حرفة ، مبتدئ

apprentissage /apɛrɑ̃tisaz/ *nm*

التدرب على صنعة أو حرفة وفقاً لعقد

apprêter /apɛɛte/ *vt*

(١) جهّز ، أعدّ

s'~ , *vp*

(٢) يتهيأ ، يستعد

- s'~ à faire qqch

يستعد لعمل شيء

- s'~ pour qqch

(٣) يرتدى استعداداً لـ

appris, -e /apɛɛ, iz/ *pp*

معلوم ، محفوظ

(التصريف الثالث من apprendre)

apprivoiser /apɛɛvwaʒe/ *vt*

روّض

approbateur, -trice /apɛɛbatœr, tris/ *adj*

موافق مستحسن ، مستصوب

approbation /apɛɛbasjɔ̃/ *nf*

موافقة تصديق

approchant, -e /apʁɔ̃ɑ̃, ɑ̃t/ <i>adj</i>	مقارب ، يشبه ، مماثل
- quelque chose d'~	شيء مشابه
approche /apʁɔʃ/ <i>nf</i>	اقتراب
- à l'~ des fêtes	مع اقتراب الأعياد
approcher /apʁɔʃe/ <i>vt</i>	قرب
- ne m'approchez pas	لا تقرب مني
- approchez !	هيا اقرب
s'~ , <i>vp</i>	اقرب
approfondir /apʁɔfɔ̃dir/ <i>vt</i>	(١) عمق
- ~ un puits	يعمق بئراً
	(٢) توسع في مسألة
approprié, -e /apʁɔpʁije/ <i>adj</i>	
- ~ à	مناسب لـ ، موافق لـ
approprier /apʁɔpʁije/ <i>vt</i>	(١) وفق ، نظف
s'~	(٢) امتلك
- s'~ des bijoux	امتلك مجوهرات
approuver /apʁuve/ <i>vt</i>	اعتمد
approvisionnement /apʁɔvizjɔnmɑ̃/ <i>nm</i>	تزويد ، إمداد ، ادخال ، تموين
approvisionner /apʁɔvizjɔne/ <i>vt</i>	زود ، مؤن
approximatif, -ive /apʁɔksimatif, iv/ <i>adj</i>	تقريبى
approximation /apʁɔksimasjɔ̃/ <i>nf</i>	تقريب
approximativement /apʁɔksimativmɑ̃/ <i>adv</i>	تقريباً ، بالتقريب
appt (<i>abr</i> de appartement)	
appui /apɥi/ <i>nm</i>	دعلة ، مسند
appui-tête /apɥitet/ (<i>pl</i> apuis-tête)	مسند الرأس
appuyer /apɥije/ <i>vt</i>	(١) ركن
- ~ qqch sur/ contre qqch	ركن شيئاً على آخر
	(٢) سند ، دعم
<i>vi</i>	(٣) استند على
- ~ sur sa canne	توكأ على عصاه

âpre /apʁ/ <i>adj</i>	(١) مُر الطعم
	(٢) قابض ، خشن ، قاسى
- homme ~ à l'argent	رجل حريص على الفلوس
- peau ~ au toucher	جلد خشن اللمس
après /apʁe/ <i>prép</i>	بعد
- il est arrivé ~ moi	لقد وصل بعدنى
- ~ cela	بعد ذلك
- un mois ~	بعد ذلك بشهر
- le mois ~	الشهر التالى
- ~ coup, <i>loc adv</i>	بعد حدوث الأمر
- ~ tout, <i>loc adv</i>	بعد كل هذا
- d'~ moi	فى رأى
- d'~ lui	حسب قوله
- et ~?	ماذا بعد (ويعدين) ؟
après-demain /apʁɛdmɛ̃/ <i>adv</i>	بعد باكر
après-guerre /apʁɛgɛʁ/ <i>adv</i>	سنوات بعد الحرب
après-midi /apʁɛmidi/ <i>nm</i>	بعد الظهر
après-rasage /apʁɛrazɑʒ/ <i>nm</i>	بعد الحلاقة (بعد حلاقة الذقن)
après-ski /apʁɛski/ <i>adj</i>	حذاء التزلج على الجليد
après-vente /apʁɛvɑ̃t/ <i>adj</i>	خدمة ما بعد البيع
à-propos /apʁopɔ/ <i>nm</i>	(١) ملائمة ، مناسبة
- faire preuve d'~	(٢) أثبت حضور ذهنه
apte /apt/ <i>adj</i>	
- ~ à faire qqch	(١) قادر على فعل شيء
- ~ au service, <i>MIL</i>	(٢) لائق للخدمة العسكرية
aquarelle /akwɑʁɛl/ <i>nf</i>	لون مائى
aquarium /akwɑʁjom/ <i>nm</i>	حوض لتربية وعرض الأسماك
aquatique /akwatik/ <i>adj</i>	
	(١) مائى (نبات أو حيوان)
	(٢) مغمور بالماء (أرض ، مستنقع)
aqueduc /akdyk/ <i>nm</i>	قناة لنقل الماء من مكان لآخر (علوية فوق نهر أو سفلية)

ANAT (٢) قنة فى عضو (قنوات الأذن)	archaïque /arkaik/ adj قديم ، مهجور
aqueux, euse/ akø, øz/ adj مائى	arche /ar/ nf قوس ، قنطرة
aquilin, -e /akilē, in/ adj ذو أنف مقوس كالنسر	archéologie /arkeolɔʒi/ nf علم الآثار
arabe /arab/ adj عربى	archéologique /arkeolɔʒik/ adj أثرى
Arabe العرب	archéologue /arkeolɔʒ/ nm, f عالم آثار
arabesque /arabesk/ nf النقش العربى	archet /arʃe/ nm MUS قوس الكمان
Arabie /arabi/ nf بلاد العرب	archevêque /arʃavɛk/ nm مطران
- l' ~ Saoudite المملكة العربية السعودية	archipel /arʃipɛl/ nm GÉOGR أرخبيل (مجموعة جزر)
arachide /araʒid/ nf فول سودانى	architecte /arʃitekt/ nmf مهندس معمارى
araignée /areɲe/ nf عنكبوت	architecture /arʃitektɥr/ nf (١) فن العمارة
- toile d' ~ نسج العنكبوت	(٢) مبنى
- ~ de mer سرطان بحرى ذو قوائم رفيعة	archives /arʃiv/ nfpl أرشيف (محفوظات)
arbalète /arbalet/ nf القوس والنشاب	archiviste /arʃivist/ nm, f أمين المحفوظات (موظف بالارشيف)
arbitrage /arbitraz/ nm تحكيم ، فصل فى نزاع	arctique /arktɪk/ adj شمالى
arbitraire /arbitrɛr/ adj اختياري	- le cercle polaire ~ الدائرة القطبية الشمالية
arbitre /arbitr/ nm حكم	- l' Arctique المنطقة حول القطب الشمالى
arbitrer /arbitre/ vt حكم ، قُدِّر	ardemment /ardamõ/ adv بشغف ، بعاطفة متّقدة
arboriculture /arbɔrikyltɥr/ nf غرس الأشجار وخاصة للتزيين	ardent, -e /ardä, ät/ adj متّبع ، متّقد
arbre /arbr/ nm (١) شجرة	- soleil ~ شمس حارقة
- ~ fruitier شجرة ذات ثمار	- desir ardent رغبة متحرقة إلى
- ~ généalogique شجرة العائلة	(١) حماس متقد ، حرارة ملتبهة
(٢) محور (أكرس)	- travailler avec ~ يعمل بحماس شديد
arbrisseau /arbriso/ nm شجيرة	- de la fièvre شدة الحمى
arbuste /arbyst/ nm شجيرة	ardoise /ardwaz/ nf الألردواز (نوع من الصخور تصنع منه ألواح للكتابة عليها بالطباشير)
arc /ark/ nm (١) قوس ، قنطرة	ardu, -e /ardy/ adj شلق (عمل أو نحوه)
arcade /arkad/ nf مبنى أو رواق مقنطر (بواكى)	- question ~ مسألة معضلة
- ~ sourcilière قوس الحاجب	are /ar/ nm مساحة توازى ١٠٠ متر مربع
arc-bouter /arkbute/ دَعَم	arène /arɛn/ nf حلبة المنافسة
s' ~ , vp دَعَم	(الجزء الأوسط من المدرج الرومانى الخاص بالصارعين)
- s' ~ contre un mur استند إلى الحائط للتدعيم (كإن ينوى دفع شىء أو نحوه)	- l' ~ politique حلبة التنافس السياسى
arceau /arso/ nm (١) قنطرة	(١) عظم السمكة (سفاية)
(٢) « هوب » وهو قضيب معدنى على هيئة قنطرة تمر من خلاله الكرة فى لعبة الكروكيه	(٢) قنطرة الأنف (قصبة الأنف)
arc-en-ciel /arkäsje/ nm قوس قزح	

argent /ar3ã/ nm

(١) فضة

(٢) نقود، مل

- ~ liquide

مل سائل

- de poche

مصاريف

argenté, -e /ar3ãte/ adj

فضّي

argenterie /ar3atri/ nf

الأواني والأدوات الفضية (الفضيّات)

Argentine /ar3ãtin/ adj

- l'~

الأرجنتين

argile /ar3il/ nf

صلصل (طين الفخّار)

- pot d'~

قدرة فخّار

argileux, -euse /ar3ilø, øz/ nm

محتوى على صلصل، طيني، صلصال

argot /argo/ nm

سيم، لغة تختص بأهل حرفة معينة

- l'~ des voleurs

سيم اللصوص

argotique /argotik/ adj

سيمى (يتعلق بالسيم)

argument /argymõ/ nm

(١) برهان، دليل

(٢) مناقشة (٣) نزاع (٣) خلاصة

argumentation /argymõtasjõ/ nf

برهنة، إقلمة الدليل

argus /argys/ nm

(١) عملاق أسطوري ذو مائة عين

- coté à l'~

مصنّف كسيارة نصف عمر (سيارات)

aride /arid/ adj Litt

(١) جاف، قح

- terrain ~

أرض قح

(٢) ناكز للجميل، جاحد

aristocrate /aristokrat/ nf

(٢) أرستوقراطي

فخم، أنيق، من أبناء الطبقة الأرستوقراطية

aristocratie /aristokrasij/ nf

أرستوقراطية، سيعة، حكومة النبلاء

arithmétique /arimetik/ nf

علم الحساب

armateur /armatœr/ nf

مالك المركب، مقيم المركب، سوارى المركب

armature /armatyr/ nf

(١) هيكل معدنى

(٢) تسليح (الخرسانة وغيره)، سلك تحت طبقة لينة للدعم

- ~ de soupape

عدة الصمام، الطلمبة

arme /arm/ nf litt

(١) سلاح

- ~ blanche

السلاح الأبيض

- les armes

(٢) الجيش

- partir avec ~s et bagages

(٣) يرحل دون أن يترك شيئاً

(٤) شعار السلاح أو علامته

armée /arme/ nf

جيش، قوات

- l'~ de l'air

القوات الجوية

- l'~ de terre

القوات البرية

l'Armée du salut

جيش الخلاص (منظمة خيرية)

armement /armēmã/ nm

(١) تسليح

- l'~ d'une troupe

تسليح الجنود

- l'~ d'un navire

تطبيق السفينة

- la course aux ~s

سبق التسلّح

(٢) سلاح (كسلاح المشاة أو المدفعية)

Arménie /armeni/ nf

أرمينيا

armer /arme/ vt

(١) سلّح

- ~ un navire

سلّح (طقم) سفينة

- ~ un canon

عمر مدفعاً

- vol à main armée

سطو مسلح

- ~ son fusil

(٢) رفع زناد البندقية

- ~ son appareil photo

(٣) أعدّ الكاميرا لالتقاط صورة (جرّ الفيليم)

s'~ , vp

تسلّح

- s'~ de patience

تسلّح بالصبر

armistice /armistis/ nm

هدنة عسكرية

armoire /armwar/nf

(١) خزانة كبيرة (دولاب)

- c'est une ~ à glace

دولاب بمرآة كبيرة

- c'est une ~ à glace, fig

إنه كبير كالـدولاب

- ~ à pharmacie

خزانة الأدوية

armoirie /armwari/ nf pl

شعار النبالة (علامة السلاح أو شعاره)

armure /armyr/ nf

درع

armurier /armyrje/ nm

صانع أسلحة (سواء النارية أو البيضاء)

arnaque /arnak/ *nf*

يفش ، يخدع ، يستغل مادياً ، يسرق ، يسلب مالا

- attention à l'~ احذر أن يسرقك أحد

arnaquer /arnake/ *vt*

خدع ، سرق ، سلب

- se faire ~ سُرِق ، سُلِب ماله

aromate /aromat/ *nm*

نبات عطري ، توابل

arôme /arom/ *nm*

(١) عطر ، شذى (٢) نكهة

arpège /arpɛʒ/ *nm MUS*

توقيع كوردات

متعاقبة في الموسيقى (الكورد : مجموعة أصوات متناغمة)

arpenter /arpâte/ *vt*

يمسح (قياس)

- un jardin يمسح حديقة (يقيسها)

- les boulevards يلف الشوارع

arqué, -e /arke/ *adj*

(١) مقوَّس

- jambes ~s سيقان مقوَّسة

(٢) ذو أنف معقوف

arr (*abr de arrondissement*)**arrache-pied** /araʃpje/ *adv*

- d'~ بلا انقطاع ، بلا هواة

arracher /araʃe/ *vt*

١ - اقتلع ، اجتث

- un arbre اجتث شجرة

- une dent اقتلع سنّاً

(٢) فَرَّق

- il ~ son masque نزع قناعه

(٣) يبعده عن مكان أو شيء

- qn à son travail يبعده عن عمله

arrangeant, -e /arāʒā, āt/ *adj*

مهاود ، مساعد

arrangement /arāʒmā / *nm*

(١) ترتيب

(٢) اتفاق ، مصالحة

- prendre des ~ s avec ses cranciers

توصّل إلى اتفاق (تصالح) مع دائنيه

arranger /arāʒe/ *vt*

(١) رتّب

(٢) وفّق ، ساوى

(٣) حَسَّن ، أصلح

s'~ , *vp* يترتب ، يتوافق ، ينصلح

- cela s'arrangera ستنصلح الأمور

- arrangez-vous pour être là à cinq

رتب نفسك على أن تكون هناك في الخلسة

arrdt. (*abr de arrondissement*)**arrestation** /arɛstasjō/ *nf*

قبض

- être en état d'~ مقبوض عليه

arrêt /arɛ/ *nm*

(١) توقف ، وقفة

- à l'~ متوقفة (سيارة أو نحوها)

- tomber en ~ devant qn/ qqch

يتوقف متجمداً أمام شخص أو شيء

un trajet sans ~ رحلة بلا توقف

- être en ~ maladie في إجازة مرضية

- (d'auto) محطة أتوبيس

- ~ confirmatif حكم بتأييد الحكم الابتدائي

arrêté /arete/ *nm*

قرار ، أمر ، شيء منتهى

- ~ ministériel قرار وزاري

arrêter /arete/ *vt*

(١) أوقف

de fumer يوقف (يتوقف عن) التدخين

(٢) قبض على

- ~ un voleur يقبض على لص

vi (٣) توقف

s'~ , *vp* توقف

- il ne s'arrête pas à ces details

إنه لا يتوقف عند تلك التفاصيل

arrhes /ar/ *nfpl*

عربون ، مقدم

arrière /arjɛr/ *adv*

(١) للخلف ، بالخلف

rester en ~ انتظر بالخلف

(٢) متأخر

- il est en ~ متأخر في عمله

arriéré, -e /arjere / *adj*

(١) متأخر

- paiement ~ دفعة متأخرة (قسط)

- un pays ~ بلد متأخرة (متخلفة)

nm (٢) متأخرات

arrière-boutique /arjerbutik/ *nf*

الجزء الخلفي للدكان

arrière-garde /arjergard/ *nf*

حرس المؤخرة

arrière-gout /arjergu/ *nm*

بقية الطعم

(الطعم الباقي في الفم بعد الطعام نفسه)

arrière-grand-mère /arjɛrgrāmɛr/ nf

أم الجدة

arrière-grand-père /arjɛrgrāpɛr/ nf

أبو الجد

arrière-pays /arjɛrpeɪ/ nm

(١) منطقة خلفية (٢) منطقة خلف الساحل

(٣) منطقة تزود غيرها باللؤن (بعيلة عن المدينة)

arrière-pensée /arjɛrpāse/ nf

النّية

- il est sans ~

سليم النّية

arrière-plan /arjɛrplā/ nm

خلفية

arrière-saison /arjɛrsɛzā/ nf

آخر الخريف

arrière-train /arjɛtrɛ/ nm

عجز ، مؤخرة

- l'~ d'un bœuf

عجز (مؤخرة) الثور

arrimer /arime/ vt

(١) ربط ، ثبّت

- ~ un chargement sur le tait d'une

voiture

ثبّت البضاعة على سطح العربة

(٢) رتّب (بضاعة في محل أو سفينة)

- ~ les marchandises

رتّب البضائع

arrivage /arivaʒ/ nm

الوارد

- les arrivages

الواردات

arrivée /arive/ nf

(١) وصول

- bonne arrivée

الحمد لله على السلامة

(٢) مبدا

- l'~ du printemps

بداية الربيع

arriver /arive/ vi

(١) وصل

- à Paris

يصل إلى باريس

- l'eau m'arrivait aux genoux

وصلت المياه حتى ركبتي

(٢) وصل إلى (تمكّن)

- ~ à faire qqch

تمكّن أن يفعل شيئاً

- il n'arrive pas à faire ses devoirs

لم يتمكن من أداء واجباته

v impers

(٣) حدث

- il arrive à tout le monde de se tromper

كلنا نخطئ

- quoi qu'il arrive

مهما حدث

arrivisme /arivism/ nm péj

وصولية

arriviste /arivist/ adj péj

وصولي

arrogance /arɔgāns/ nf

تكبر ، غرور ، غطرسة

arrogant, -e /arɔgā, āt/ adj

مغرور ، متكبر

arroger /arɔʒ/ s'~ , vp

انتحل ، إدعى

- s'~ le droit de faire qqch

ادعى لنفسه حق فعل شيء

arrondi /arōdi/ nm

استدارة

- l'~ de jupe

استدارة الجوب (التنورة) ، الحد السفلى لها

arrondir /arōdir/ vt

(١) يجعله مستديراً

- cette coupe de cheveux arrondit ton

إن قصة الشعر هذه تجعل وجهك مستديراً

(٢) قرّب عنداً

- chiffre arrondi

عدد مقرب

arrondissement /arōdismā/ nm

مركز أو قسم إداري لمدينة (مديرية) أو وزارة

arroser /aroze/ vt

(١) رش بالماء ، سقى

(٢) احتفل

arrosoir /arozwar/ nm

رشاشة

arsenal, -aux /arsənal, o/ nm

ترسانة

arsenic /arsənik/ nm

زرنخ

art /ar/ nm

فن

- le septième ~ (السينما)

-s et métiers

معهد مدعوم من

الدولة للتدريب المهني بالمراسلة أو الفصول المسائية

art. (abr de article)

artère /artɛr/ nf ANAT

(١) شريان

(٢) طريق رئيسي

artériel, -ielle /arteriɛl/ adj

شرياني

artériosclérose /arterjoskleroz/ nf

تصلب الشرايين (مرض)

arthrite /artrit/ nf

التهاب المفاصل

arthrose /artroz/ nf

التهاب عظام المفاصل

artichaut /artiʃo/ nm

خرشوف (نبات)

article /artik/ <i>nm</i>	(١) صنف ، بند	Asie /azi/ <i>nf</i> : l'~	آسيا
- ~ en réclame	عرض خاص لصنف	asile /azil/ <i>nm</i>	(١) لجوء
- ~s divers	(٢) نثریات	- demander l'~ politique	يطلب حق اللجوء السياسي
- ~s de ménage	(٣) أدوات (أدوات منزلية)		(٢) ملجأ ، ملاذ
- ~ défini, GRAMM	(٤) أداة تعريف	asocial, -e, -aux /asosjal, jo/ <i>adj</i>	لا اجتماعي ، غير متوافق اجتماعياً
- à l'~ de la mort	(٥) وقت الاحتضار	aspect /aspe/ <i>nm</i>	(١) مظهر ، منظر
articulation /artikylasjō/ <i>nf</i>	(١) مفصل	- d'~ agréable	ظريف المظهر
	(٢) نطق ، لفظ ، تجويد	ASTROL	(٢) المواقع النسبية للنجوم
articuler /artikyle/ <i>vt</i>	(١) وصل ، شبك	asperge /asperʒ/ <i>nf</i>	الهلبيون (نبات)
	(٢) نطق	asperger /asperʒe/ <i>vt</i>	رش
artifice /artifis/ <i>nm</i>	تصنع ، خدعة	- ~ le linge	يغ الملبس
- parler sans ~	تكلم بغير مكر	aspérité /asperite/ <i>nf</i>	خشونة
artificiel, -ielle /artifisje/ <i>adj</i>	صناعي	- les ~ de la terre	تضاريس الأرض
artillerie /artijri/ <i>nf</i>	مدفعية	asphalte /asfalt/ <i>nm</i>	أسفلت ، قار
artisan, -e /artizā, an/ <i>nm, f</i>	حرفي ، صانع ماهر	asphyxier /asfiksje/ <i>vt</i>	خنق
artisanal, -e, -aux /artizanal, o/ <i>adj</i>	حرفي	aspic /aspik/ <i>nm</i>	أفعي الأسب
artisanat /artizana/ <i>nm</i>	(١) حرفة	aspirant, -e /aspirā, āt/ <i>adj</i>	(١) ماص ، شفط
	(٢) طبقة تتميز بصناعة أو حرفة معينة	- hotte ~e	شفط الموقد
artiste /artist/ <i>nm, f</i>	فنان	- pompe ~e	طلبة ماصة
	(رسام ، مغني ، ممثل ، راقص ، ... إلخ)	- ~ de marine	(٢) طالب بحري
artistique, -e /artistik/ <i>adj</i>	فني	aspirateur /aspiratœr/ <i>adj</i>	مكنسة شفط
as	(١) من avoir	- passer l'~	كنس بالشفط (باستخدام المكنسة الكهربائية)
- l'~	(٢) الأس (في ورق اللعب)	aspiration /aspirasjō/ <i>nf</i>	(١) شفط ، مص
- l'~	(٣) البطل ، النجم	(٢) استنشاق (٣) أمل ، طموحات	(١) استنشاق ، مص
ascendant, -e /asādā, āt/ <i>adj</i>	.	aspirer /aspire/ <i>vt</i>	(٢) أمل في شيء
	(١) الصاعد ، التصاعدي		الأسبرين
<i>nm</i>	(٢) القوة ، التأثير	aspirine /aspirin/ <i>nf, MÉD</i>	هذأ ، عقْل
- astre qui est à l'~	(٣) نجم في عقلة الصعود	assagir /asaʒir/ <i>vt</i>	تعقل ، صار عقلا
ascenseur /asāsœr/ <i>nm</i>	مصعد	s'~ , <i>vp</i>	مُهاجم
ascension /asāsōjō/ <i>nf</i>	صعود ، تسلق	assaillant, -e /asajā, āt/ <i>nm, f</i>	هاجم ، أغار على
- l'~ de montagne	تسلق جبل	assaillir /asajir/ <i>vt</i>	(١) نظف ، نقي
- l'~ de Bonaparte	ظهور أو صعود نجم بوناپارت	assainir /asenir/ <i>vt</i>	
- l'Ascension	صعود المسيح إلى السماء		
ascète /asɛt/ <i>nmf</i>	ناسك		
asiatique /azjatik/ <i>adj</i>	آسيوي		

ÉCON (٢) أصلاح، جعل مستقرًا (عملة، سوق)

assaisonnement /asɛzɔnmā/ nm

صوص، تنبيل، بهار

assaisonner /asɛzɔne/ vt

زَيَّن (سلطة)، تَبَّلَ لَحْمًا، وَضَعَ بِهَارَات

assassin, -e /asasɛ, in/ adj, nm, f قاتل

assassinat /asasina/ nm جريمة القتل (الاغتيال)

assassiner /asasina/ vt قتل، اغتال

assaut /aso/ nm هجوم

- les ~s de la tempête

هجمات النوات (المواصف)

- prendre d'~ يعصف به

assécher /asɛʃe/ vt نزع، صَفَّى

- ~ un bain نزع حُلْمًا (صفه)

s'~ , vp جَفَّ

ASSEDIC /asedik/ (abr de Associations

pour l'emploi dans l'industrie et le

commerce) منظمات التوظيف بالصناعة والتجارة

- toucher les ~ يحصل على إعانة البطالة

assemblage /asāblaʒ/ nm تجميع، تَجْمُع

- ~ de circonstances تحالف الظروف

- un ~ de tiges métallique تجميع من القضبان المعدنية

assemblée /asāble/ nf جمعية، مؤتمر

l'Assemblée nationale مجلس النواب

assembler /asāble/ vt جمع

s'~ , vp تَجْمُع

asséner /asāne/, asséner/ assene/ vt

- ~ un coup de poing لكم

- ~ une réplique رد كالطليقة

assentiment /asātimā/ nm رضا، قبول

- avoir l'~ de tous حاز رضا الجميع

asseoir /aswar/ vt وضع

- faire ~ qqn أجلس شخصًا أو طلب منه الجلوس

s'~ , vp يجلس

assermenté, -e /asɛrmāte/ adj

مَحْلَف (على قسم أو عهد)

- prêtre ~ قسيس محلف

assertion /asɛrsjɔ/ nf تأكيد، حزم، بت

assesseur /asesœr/ nm مُقِيم، فيصل

assez /ase/ adv كاف

- vous travaillez bien ~ لقد عملت كفاية

- elle parle ~ bien l'anglais

إنها تتكلم الإنجليزية بطريقة مقنعة (كافية)

- c'est ~ parlé ! كُفَّ عن هذا الحديث !

- ~ longtemps وقت طويل

- ~ de larmes ! كفى بكاء !

assidu, -e /asidy/ adj

مواظب، مثابر، مُدَامِلٌ لِلْمَشَقَّةِ

- le médecin est ~ auprès de ses malades

الطبيب ساهر على مرضه

assiduité /asiduite/ nf مواظبة، مثابرة، اهتمام بالغ

- ~ au travail تفاني في العمل

assiéger /asjeʒe/ vt حاصر، طَوَّقَ

assiette /asjet/ nf طبق، صحن

- ~ creuse OU à soupe طبق شوربة

- ~ à dessert طبق حلو

- ~ plate الطبق الرئيسى، طبق مسطح

- ~ anglaise قطع متنوعة من اللحم البارد

assigner /asiʒne/ vt (١) خصَّصَ، عَيَّنَ

- il est assigné d'un certain rôle

معين لدور خاص

(٢) يصدر أمرًا قضائيًا

assimiler /asimile/ vt

(١) استوعب (مهجرين، معلومة، إلخ .)

(٢) مَثَّلَ، شَبَّهَ، قَارَنَ

- ~ l'homme à la brute شبه الرجل بالحيوان

assis, -e /asi, iz/ (asseoir الثالث من)

adj (١) جالس

nm (٢) مقعد

assises, <i>nfpl</i>	(٣) جلسات قضائية دورية للفصل في الدعاوى المدنية والجنائية، جلسات، قوانين ولوائح	(٢) أجزع، صدم بعنف	- cette mort m'a assommé
- les assises d'eaux et forêts	لوائح الماء والغابات	أجزعتني هذه الوفة	
assistance /asistās/ <i>nf</i>	(١) مساعدة، معاونة	افتراض، إدعاء	assomption /asōpsjō/ <i>nf</i>
- ~ publique	الإعانة الحكومية	صعود مريم العذراء للسماء	l'Assomption
parler à l'~	خاطب الحاضرين	متوافق، متماثل	assorti, -e /asorti/ <i>adj</i>
assistant, -e /asistā, ōt/ <i>nm, f</i>	مساعد	متوافقة، متمشية	- bien ~
- l'~	مدرس مساعد (في جامعة أو معهد)	متافرة، غير متماثلة	- mal ~
- ~ sociale	معاون اجتماعي (أخصائي خدمة اجتماعية)	ربطة عنق (كرافتة) يوافق الحلة	- une cravate ~e au costume
assister /asiste/ <i>vi</i>	(١) التحق بـ، شارك في	متنوعات، مجموعة متنوعة من صنف، مختارات	assortiment /asortimā/ <i>nm</i>
- ~ à qqch	التحق بشيء	عدة، طقم آلات	un ~ d'outils
<i>vt</i>	(٢) ساعد، عاون	صنّف، وفّق الأشياء مع بعضها البعض	assortir /asortir/ <i>vt</i>
association /asosjasjō/ <i>nf</i>	(١) اتحاد، جمعية	ناعس	assoupi, -e /asupi/ <i>adj</i>
- ~ sportive	نادي رياضي	أنعس	assoupir /asupir/ <i>vt</i>
associé, -e /asosje/ <i>vt</i>	مشارك	ينعس	- s'~, <i>vp</i>
<i>nm, f</i>	شريك، مشارك	أرخصي، لئّن	assouplir /asuplir/ <i>vt</i>
associer /asosje/ <i>vt</i>	شارك	- cette lessive va ~ votre linge	
- ~ des idées	يشارك في بعض الأفكار	هذا المسحوق سيجعل غسيلك ليّنًا	
- ~ les travailleurs aux profits de leur entreprise	يشارك العمال في أرباح منشاتهم	- le cuir s'assouplit dans l'eau	
s'~, <i>vp</i>	تحالف مع، تشارك مع	الجلد يلين (يطرى) في الماء	
- s'~ avec les vilains	تحالف مع الأوباش	- son caractère s'assouplit	لان طبعه
- s'~ pour le commerce	تشارك للتجارة	(١) أطرش، أفقده السمع	assourdir /asurdir/ <i>vt</i>
assoiffé, -e /aswafe/ <i>adj</i>	ظمآن، عطشان	(٢) أبطل صوت، كتم صوت	
- ~ de pouvoir	فاقد القدرة	أشبع، روى	assouvir /asuvir/ <i>vt</i>
- ~ de plaisir	مشتاق للسعادة	- ~ la faim	أشبع جوعه
assombrir /asōbrir/ <i>vt</i>	أظلم، أعتّم	- ~ sa soif	روى ظمئه
- ciel assombri	سما ذات غيوم (معتمة)	- ~ sa curiosité	أشبع فضوله
- visage assombri	وجه كئيب، عبوس	أسخّر، أخضع	assujettir /asyzetir/ <i>vt</i>
s'~, <i>vp</i>	أظلم، أعتّم، صار داكنًا	- ~ un peuple	أخضع شعبًا
assommer /asome/ <i>vt</i>	(١) صرع بضربة	- ~ les passions	قمع عواطفه وانفعالاته
- arrête ou je t'assomme	أوقف هذا وإلا صرعتك	افتراض، قبل (مسئولية، حق... إلخ.)	assumer /asyme/ <i>vt</i>
		قبل (وافق على) التكاليف	- ~ les frais

- ~ un poste	قبل منصباً	astrologue /astrɔlɔg/ nm	منجّم
assurance /asyrūs/ nf	توكيد ، تأمين	astronaute /astronɔt/ nm , f	رائد فضاء
- ~ contre l'incendie	تأمين ضد الحريق	astronautique /astronɔtik/ nf	الملاحة الفضائية
- ~ tous risques	تأمين شمل	astronomie /astrɔnɔmi/ nf	علم الفلك
- ~ maladie	تأمين صحي	astronomique /astrɔnɔmik/ adj	فلكي
- parler avec ~	تكلم بثبات ، بطمأنينة	astuce /astys/ nf	مكر ، دهاء
assuré, -e /asyre/ nm , f	مؤمن عليه (حمل بوليصة تأمين)	astucieux, -ieuse /astysjø, jøz/ adj	مكار ، داهية
- ~ national	مؤمن اجتماعياً	asymétrique /asimetrik/ adj	غير متماثل
assurément /asyremā/ adj	بالتأكيد ، مؤكد ، البتة	atelier /atəlje/ nm	ورشة ، ستديو للرسم
assurer /asyre/ vt	(١) وعد ، أكد	athée /atel/ nm , f	كافر ، ملحد
- ~ à qqn que	وعد أحداً بأن	Athènes /atən/ nf	أثينا (عاصمة اليونان)
- ~ la fortune à ses enfants	(٢) آمن ، ضمن	athlète /atlet/ nm , f	رياضي ، لاعب رياضي
	ضمن الثروة لأولاده	athlétisme /atletism/ nm	الالعب الرياضية
s'~ , vp	تأكد من ، آمن على نفسه	atlantique /atlɔtik/ adj	أطلنطيكى ، أطلسى
- s'~	(٣) حقق شيئاً	l'Atlantique	المحيط الأطلنطي
astérique /asterik/ nm	علامة نجمية	atlas /atlas/ nm	(١) مصدر جغرافي
asthme /asm/ nm	ربو ، ضيق التنفس		مجموعة خرائط مجلدة ، أطلس
asticot /astiko/nm	يرقة ، دودة		(٢) جبار ، نصف إله أجبر على حمل السهم على كتفيه
astiquer /astike/ vt	لَمَعَ ، جلى ، صقل		(٣) فقرة العنق الأولى التى تحمل الرأس
- ~ les boutons	جلى الأزرار	atmosphère /atmosfer/ nf	الجو
s'~ , vp	انجلى	atome /atom/ nm	ذرة
astre /astr/ nm	نجم	atomique /atɔmik/ adj	ذري
astreignant, -e /astrɛ̃pɑ, ɑt/ adj	مستخر ، مضطهد ، مجبر	atomiseur /atɔmizœr/ nm	بخاخ ، رذاذ
astreindre /astrɛ̃dr/ vt	أجبر ، الزم	atone /atɔn/ adj	جلعد ، لا حياة فيه
- ~ qqn à qqch	عَرَضَ لشيء	- regard ~	نظر ثابت
- ~ qqn à faire qqch	ألزمه فعل شيء	- muscle ~	عضلة واحدة
astreint, -e /astrɛ̃, ɛt/	(التصريف الثالث من astreindre)	atout /atu/ nm	(١) الورقة الراحجة (فى ورق اللعب)
astrigent, -e /astrɛ̃ʒɑ, ɑt/ adj	قابض		(٢) امتياز ، شيء ثمين
	مادة قابضة للأنسجة فيخف الإفراز أو النزيف	âtre /atr/ nm	موقد ، مدفأة
astrologie /astrɔlɔʒi/ nf	التنجيم ، علم التنجيم	atroce /atros/ adj	فظيع ، رهيب
		- crime ~	جريمة فظيعة
		- douleur ~	ألم فظيع
		atrocité /atrosite/ nf	وحشية ، فظاعة ، شدة

- l'~ de caractère	شدة الطبع	- s'~ à faire qqch	تعطّل لعمل شيء
atrophier /atrɔfje/		atteindre /atēdr/ vt	(١) أصاب
s'~ , vp	ضمير ، توقف غموه	- ~ un prix élevé	أصاب سعراً عالياً
attabler /atable		- ~ un voleur	(٢) أدرك اللص
s'~ , vp	جلس إلى المائدة	atteint, -e /atē, ēt/ pp	
attachant, -e /ataʃā, āt/ adj	مشوق ، جذاب	(١) (التصريف الثالث من attendre)	
attache /ataʃ/ nf	(١) رباط ، قيد	- être ~ de	(٢) يعانى من
- rivets d'~	مسامير ربط	- porter ~e à	(٣) يسيء إلى سمعة
- chien d'~	(٢) كلب حراسة	- hors d'~e	(٤) بعيد المنزل
- ~ de le main	(٣) مفصل اليد	attelage /atlaʒ/ nm	مجموعة بهائم (جواد)
- ~s	(٤) روابط ، وصلات	atteler /atle/ vt	(١) شبك الحيوان في العربدة
attaché, -e /ataʃe/ nm , f	ملحق		بغرض الجر مثل الثور في المخرات .. إلخ
- ~ de presse	ملحق أو مستشار إعلامي		(٢) شبك العربات في بعضها (قطار أو نحوه)
	موظف العلاقات العامة	attelle /atɛl/ nf	جيرة
attaché-case /ataʃekɛz/ nm		attendant, -e /atnā, āt/ adj	ملاصق
	حقيبة صغيرة (للأوراق وخاصة الوثائق)	attendre /atādr/ vt	انتظر
attachement /ataʃmā/ nm	(١) حب ومودة	- le déjeuner nous attend	الغداء في انتظارنا
- l'~ d'un fils à son père	حب الولد لأبيه	- ~ que la pluie s'arrête	انتظر حتى يتوقف المطر
- ~ à l'étude	حب الدراسة	- attends !	انتظر !
attacher /ataʃe/ vt	(١) شبك ، ربط	- en attendant	بينما ، بالرغم من ذلك
s'~ , vp	(٢) التصق بـ	s'~ , vp	
- s'~ à qqn	تعلق بشخص (عاطفياً)	- il faut s'~ à tout	يجب أن يستعد المرء لأي شيء
- s'~ à faire qqn	تفانى في عمل شيء	attendrir /atādrir/ vt	(١) طرى (اللحم)
attaquant, -e /atakā, āt/ nm , f	مهاجم	- viande attendrie	لحم طرى
attaque /atak/ nf	هجوم		(٢) حنّ قلبه حتى يكاد يبيكى
- ~ contre qqn	هجم على شخص	s'~ , vp	رقّ قلبه ، حنّ
attaquer /atake/ vt	(١) هجم	- il s'~ sur un bébé	رقّ للطفل
	(٢) أقام دعوى	attendrissant, -e /atādrisā, āt/ adj	
- ~ qqn en justice	ادعى على شخص		مؤثر ، محنّ
s'~ , vp	تمكّن من	attendu, -e /atādy/	
- s'~ à qqch	تمكّن من شيء	(التصريف الثالث من attendre)	
attardé, -e /atarde/ adj	(١) متأخر	- attendu que	على اعتبار ، حيث أن
	(٢) قديم (٣) متخلف عقلياً	attentat /atāta/ nm	هجوم
attarder /atarde/		- ~ à bombe	هجوم بالقنابل
s'~ , vp	تأخر ، تعطلّ		

attente /atāt/ <i>nf</i>	(١) انتظار	- ~ qqn dans un piège	غرّر به حتى أوقعه في الفخ
- une longue ~	انتظار طويل	- ~ des ennuis à qqn	سبب المتاعب لـ
- salle d'~	صالة الانتظار	attiser /atize/ <i>vt</i>	أضرم ، أشعل
- en ~	(٢) مستعد	- ~ la haine	أشعل البغضاء
- répondre à l'~ de qqn	يستجيب لأمر أو رجاء إنسان	attitré, -e /atire/ <i>adj</i>	معتمد ، مفوض
attenter /atôte/ <i>vi</i>	تعدى على	attitude /atityd/ <i>nf</i>	موقف ، هيئة ، وضع
- ~ à	تعدى على حرية	attouchement /atuʃmâ/ <i>nm</i>	ملامسة ، مداعبة
- ~ à ses jours	يحاول الانتحار	attractif, -ive /atraktiv, iv/ <i>adj</i>	جذاب ، فاتن ، ملفت
- ~ à la vie de qqn	يعتدى على حياة	attraction /atraksjō/ <i>nf</i>	(١) جاذبية
attentif, -ive /atōtif, iv/ <i>adj</i>	ملتفت ، منتهبه إلى	- ~ magnétique	جاذبية مغناطيسية
attention /atōsjō/ <i>nf</i>	انتبه	- les attractions	(٢) الملاهي ، التسلال
- à l'~ de	عناية (فلان)	attirait /atre/ <i>nm</i>	جاذبية ، فتنة ، طعم
- faites ~!	انتبه !	attrape-nigaud /atranigo/ <i>nm</i>	خدعة ، فخ للمغفلين
attentionné, -e /atōsjōne/ <i>adj</i>	منتهبه ، كثير التفكير	attraper /atrape/ <i>vt</i>	(١) أوقع
attentivement /atōtivmā/ <i>adv</i>	باهتمام ، بانتبه	- ~ un voleur	أمسك باللص
atténuer /atenue/ <i>vt</i>	(١) خفف (ألم)	- attrape !	اضبط !
	(٢) خفّض (صوت ، ضوء .. إلخ)		(٢) أصاب ، (ضرب)
s'~ , <i>vp</i>	أظلم ، سكن ، خفّ	- une pierre l'a attrapé à la tête	أصابه حجر في رأسه
- le corps s'atténue	هزل الجسم	- ~ qqn	(٣) خدع
atterrer /atere/ <i>vt</i>	ترنّح ، تمائل	attrayant, -e /atrejā, āt/ <i>adj</i>	مغري ، جذاب
atterrir /aterir/ <i>vi</i>	رسا	attribuer /atribue/ <i>vt</i>	نسب ، أسند ، عزا
- ~ à Alexandrie	رسا في الإسكندرية	- ~ qqch à qqn	خول إليه شيئاً (سلطة ، امتياز)
atterrissage /aterisaʒ/ <i>nm</i>	رسو	- ~ qqch à qqn	منحة هدية أو هبة
attestation /atestasjō/ <i>nf</i>	شهادة	- ~ succès au hasard	عزا النجاح للصدفة
attester /atēste/ <i>vt</i>	شهد ، أكد	s'~ , <i>vp</i>	عزا لنفسه ، تحمل واجب
- ~ le fait	شهد على الواقعة	attribut /atriby/ <i>nm</i>	(١) صفة ، خاصية
s'~ , <i>vp</i>	تأكد	- l'~ du sage	صفة العاقل
attirail /atiraj/ <i>nm</i>	معدّات	GRAM	(٢) تكملة
- ~ de guerre	معدات الحرب	attribution /atribysjō/ <i>nf</i>	(١) منح ، تخويل
attirance /atirās/ <i>nf</i>	جذب ، فتنة	- s'~ , <i>nfpl</i>	(٢) واجبات
attirant, -e /atirā, āt/ <i>adj</i>	جذاب	attrister /atriste/ <i>vt</i>	أحزن ، أشجن
attirer /atire/ <i>vt</i>	جذب ، فتن		
- l'aimant attire le fer	المغناطيس يجذب الحديد		

s'~ , vp	حزن ، اغتم ، اكتأب
attroupement /atrumpā/ nm	زحام ، تجمّع
attrouper /atrupe/ s'~ , vp	ازدحم ، تجمّع
au /ol/ prép	إلى
aubade /obad/ nf	معزوفة الفجر (صبلحية)
aubaine /obēn/ nf	لُقْيَة ، حظّ
- quelle ~!	يا لضربة الحظ !
- une bonne ~	لُقْيَة
aube /ob/ nf	فجر ، فلق
- a l'~	عند الفجر
aubépine /obepin/ nf	شجرة صغيرة ذات أشواك تطرح ثمرة صغيرة تشبه التفاح
auberge /oberʒ/ nf	فندق صغير ، خان
- de jeunesse	بيت الشباب
aubergine /oberʒin/ nf	(١) بلّانجان
péj	(٢) واحدة من شرطة المرور النسائية
aubergiste /oberʒist/ nm , f	صاحب خان
auburn /obœrn/ adj	أسمر محمر
aucun, -e /okœn, yn/ adj	أى
- il n'y a ~e voiture dans la rue	ليست هناك أى سيارة فى الطريق
- sans faire ~ bruit	دون أى ضوضاء
- il lit plus q'~ autre enfant	إنه يقرأ أكثر من أى طفل آخر
- ~ des enfants	ولا طفل من الأطفال
- ~ d'entre nous	ولا واحد منّا
aucunement /økynmā/ adv	أبداً ، مطلقاً
audace /odas/ nf	جرأة ، إقدام
audacieux, -ieuse /odasjœ, jœz/ adj	جرىء ، جسور
au-dedans /odədā/ loc adv	داخل
- ~ de la maison	فى المنزل
au-dehors /odœr/ loc adv	فى الخارج
- ~ de la maison	خارج المنزل
au-delà /odəla/ loc adv	(١) خلف ، من وراء

- ~ de	خلف
- l'~	(٢) الحية الأخرى
au-dessous /odəsul/ loc adv	تحت
- ~ de zero	تحت الصفر
au-dessus /odəsyl/ loc adv	فوق ، أعلى
au-devant /odavā/ loc adv	قبل
- aller ~ de	يذهب فى استقبال
- aller ~ du danger	يلاقى الخطر
audible /odibl/ adj	مسموع
audience /odjās/ nf	(١) المشاهدين ، الجمهور
JUR	(٢) جلسة قضائية
- demander ~	(٣) طلب مقابلة
Audimant /odimat/ nm	نظام لتقييم جمهور المشاهدين
audionumérique /odjɔnimerik/ adj	يتصف بالصوت الرقمى
- disque ~	قرص الأغاني (ديسك)
audiovisuel, -elle /odjɔvizyɛl/ adj	بالصوت والصورة
audit /odit/ nm	فحص ، تدقيق
- l'~ d'une société	مراجعة شركة
auditeur, -trice /oditœr, tris/ nm , f	مستمع ، مراجع ، مدقق
- ~ libre	منتسب إلى جامعة
(شخص مسموح له بحضور المحاضرات كمستمع)	
audition /odisjɔ̃/ nf	(١) سماع بفرض التقييم
- l'~ de témoins, JUR	سماع الشهود
MUS	(٢) معزوفات موسيقية لعازف منفرد
(٣) تجربة الأداء لمغنى أو لممثل (أداء سمعى)	
auditionner /odisjone/ vt & vi	استمع إلى (بفرض التقييم)
auditoire /oditwar/ nm	المستمعون ، الجمهور
auditorium /oditɔrjom/ nm	(١) قاعة الاستماع فى مسرح ، مدرسة ، كنيسة .. إلخ .
	(٢) ستوديو

auge /ɔ/ <i>nf</i>	(١) حوض ، معلف (للحيوان)
- amène ton ~	ناولنى طبقك
augmentation /ogmātasjō/ <i>nf</i>	تزايد
- ~ de salaire	زيادة فى المرتب
augmenter /ogmāte/ <i>vt</i>	زود ، ازداد
- le froid augmente	البرد يزداد
augure /ogyr/ <i>nm</i>	فك
- bon ~	فك حسن
auguste /ogyst/ <i>adj</i>	مهيّب ، محترم
aujourd'hui /oʒurdqi/ <i>adv</i>	هذا اليوم
aux /o/ <i>nmpl</i>	نوم (انظر ail)
aumône /omon/ <i>nf</i>	صدقة ، إحسان
- faire l'~ à qqn	يعطى صدقة إلى
auparavant /oparavā/ <i>adv</i>	(١) سابقاً
	(٢) أولاً وقبل كل شيء
auprès /oprē/ <i>loc prép</i>	(١) قرب ، جانب
- ~ de	بالقرب من ، إلى جانب
	(٢) مقارنة بـ
- il n'y a rien à mettre ~	ليس هناك أى شيء يمكن مقارنته بهذا
- ambassadeur ~ du roi de Suède	سفير إلى ملك السويد
auquel /okɛl/ <i>pron</i>	إليه (انظر lequel)
aurai, auras	(صيغة المستقبل من avoir)
auréole /oreɔl/ <i>nf</i>	(١) هالة من النور ، حلقة
- l'~ de la lune	هالة القمر (٣)
- l'~ de saint	(٢) هالة القديس
auriculaire /orikylɛr/ <i>nm</i>	(١) أذن ، سمعى
- témoin ~	شاهد سمعى (بالسمع)
- doigt ~	(٢) الأصبع الخنصر (الأصبع الصغير)
aurore /orɔr/ <i>nf</i>	الفجر
ausculter /oskylte/ <i>vt MÉD</i>	
	التسمّع ، فحص الصدر بالتسمع (كما بسماعة الطبيب)
auspice /ospis/ <i>nm (gén pl)</i>	(١) بشير خير
- sous les ~s de qqn	(٢) تحت رعاية فلان

aussi /osi/ <i>adv</i>	(١) أيضاً
- moi ~	وأنا أيضاً
	(٢) مثل (للمقارنة)
- il n'est pas ~ intelligent que son frère	هو ليس ذكياً مثل أخيه
- je n'ai jamais rien vu d'~ beau	لم أر بمثل هذا الجمال
(tout) aussi bien	(٣) فعلاً
- j'aurais pu (tout) ~ bien refuser	كان من الممكن أن أرفض فعلاً
aussitôt /osito/ <i>adv</i>	(١) حالاً
- ~ que	(٢) بمجرد
austère /ostɛr/ <i>adj</i>	(١) متشّف ، متمزّت
	(٢) قاسى ، صارم (إنسان ، حيلة ، طبيعة ، ... إلخ .)
austérité /osterite/ <i>nf</i>	(١) تقشف
	(٢) قسوة الحيلة ، خشونة العيش
austral, -e /ostrāl/ <i>adj</i>	جنوبى
(pl australs, austraux/ ostro/)	
Australie /ostrali/ <i>nf</i> : l'~	أستراليا
australien, -ienne /ostrālʒjē, jen/ <i>adj</i>	
australien	أسترالى
autant /otā/ <i>adv</i>	(١) بقدر ، مثل ، كـ
- ce livre coûte ~ que l'autre	هذا الكتاب يساوى الآخر فى القيمة
- il a dépensé ~ d'argent que moi	لقد صرف نقوداً مثلما صرفت
- il y'a ~ de femmes que d'hommes	هناك عدد من النساء مثل الرجال
- il ne peut pas en dire ~	لا يستطيع أن يقول مثل هذا
- en faire ~	لعمل مثل هذا
- ~ que je sache	بقدر علمى
- d'~ que	نظراً
- d'~ mieux que	بصورة أفضل نظراً
- pour ~	من أجل ذلك

autel /otɛl/ <i>nm</i>	المذبح ، مذبح الكنيسة	autogestion /otɔʒɛsjɔ̃/ <i>nf</i>	إدارة ذاتية
auteur /otœr/ <i>nm</i>	(١) المؤلف ، المبتكر	autographe /otɔɡraf/ <i>nm</i>	مخطوطة
- l' ~ d'une guerre	(٢) المتسبب في الحرب		أصلية (مكتوبة بخط المؤلف) ، دفتر لجمع التوقيعات
- l' ~ d'une famille	(٣) رب العائلة	- lettre ~	خطاب مكتوب بخط المؤلف
authentique /otätik/ <i>adj</i>	أصلى ، صحيح ، غير زائف	automate /otɔmat/ <i>nm</i>	إنسان آلي
autiste /otist/ <i>adj</i>	من في حالة استغراق في الخيل بغرض الهروب من الواقع	automatique /otɔmatizasjɔ̃/ <i>nf</i>	(١) سلاح آلي
auto /oto/ <i>nf</i>	سيارة	(٢) الاتصال الهاتفى الآلى (٣) ذاتي ، آلي	
autobiographie /otɔbjɔɡraf/ <i>nf</i>	سيرة ذاتية	automatisation /otɔmatizasjɔ̃/ <i>nf</i>	جعل الشيء آلياً أو ذاتياً
autobronzant, -e /otɔbrɔ̃zä, ät/ <i>adj</i>	مادة تعطي اللون البرونزي للبشرة دون التعرض للشمس	automatisme /otɔmatism/ <i>n</i>	(١) عملية آلية (ذاتية)
autobus /otɔbys/ <i>nm</i>	حافلة ، أتوبيس	(٢) رد فعل آلي (تلقائي) (٣) أوتوماتيكية	
autocar /otɔkar/ <i>nm</i>	حافلة كبيرة	automne /otɔn/ <i>nm</i>	فصل الخريف
autochtone /otɔktɔn/ <i>nm, f</i>	وطني	- en ~	في الخريف
- langue autochone	لغة البلد	automobile /otɔmɔbil/ <i>nf</i>	عربة ، سيارة
autocollant, -e /otɔkɔlä, ät/ <i>adj</i>	لصق ، ما يلصق دون بلل ، لزج	automobiliste /otɔmɔbilist/ <i>nmf</i>	سائق سيارة
<i>nm</i>	ملصق ، بطاقة (كراسة ، سعر .. إلخ .)	autonettoyant, -e /otɔnetwajä, ät/ <i>adj</i>	ينظف نفسه بنفسه
auto-couquette /otɔkuʃet/ <i>adj</i>	قطار ليلى ينقل الناس وسياراتهم	autonome /otɔnɔm/ <i>adj</i>	(١) مستقل ، ذاتي
- train ~	نقد ذاتي	(٢) أى جهاز متكامل في حيز مغلق	
autocritique /otɔkritik/ <i>nf</i>	قدّر تطهو بضغط البخار	autonomie /otɔnomi/ <i>nf</i>	استقلال ، ذاتية
autocuisseur /otɔkɥizœr/ <i>nm</i>	الدفاع عن النفس	autonomiste /otɔnɔmist/ <i>nm, f & adj</i>	استقلالي (كحزب أو نحوه)
autodéfense /otɔdefäs/ <i>nf</i>	ينفجر ذاتياً	autoportrait /otɔprɔrtre/ <i>nm</i>	الصورة الذاتية (صورة المرء بريشته)
autodétruire /otɔdetryir/	(٢) ينسف أو يلغى نفسه	autopsie /otɔpsi/ <i>nf</i>	تشريح الجثة
s' ~ , vp		autoradio /otɔradjo/ <i>nm</i>	جهاز راديو السيارة
autodidacte /otɔdidakt/ <i>nm, f</i>	شخص علم نفسه بنفسه ، متعلم من نفسه	autorail /otɔrai/ <i>nm</i>	عربة تسير على القضبان
auto-école /otɔekol/ (pl auto-écoles) <i>nm, f</i>	مدرسة لتعليم قيادة السيارات	autorisation /otɔrizasjɔ̃/ <i>nf</i>	(١) تصريح ، تفويض ، إذن
autofinancement /otɔfinäsmä/ <i>nm</i>	تمويل ذاتي	- avoir l' ~ de faire qqch	الإذن بفعل شيء
autofocus /otɔfokys/ <i>nm & adj</i>	يتصف بالضبط الآلى للبؤرة (كعدسة الكاميرا ونحوها)	autorisé, -e /otɔrize/ <i>adj</i>	فى موقع سلطة (مفوض)
		- d'une source ~	من مصدر موثوق به

- milieu ~s	الدوائر الرسمية (أو المسئولة)
autoriser /otɔʁize/ vt	فوض، حول إليه، صرح
autoritaire /otɔʁiteʁ/ nm, f & adj	مستبد، فاشستي
autorité /otɔʁite/ nf	السُّلطة
- faire l'~	يصبح في السلطة، يستبد
autoroute /otɔʁut/ nf	طريق السفر السريع، الطريق الحرة
auto-stop /otɔstɔp/ nm	استيقاف السيارات بغرض التوصيل مجاناً، أوتوستوب
- faire de l'~	يسافر متطفلاً
auto-stopper, -euse /otɔstɔpœʁ, œz/ nm, f	المسافر المتطفل، مسافر على نحو متقطع بأن يستوقف السيارات للتوصيل مجاناً
autour /otur/ adv	حول (١)
- autour de loc prép	من حول
- une ville avec des murs tout ~	مدينة عتيقة ذات أسوار تحيط بها من جميع الجهات
- enrouler qqch	يلف شيئاً حول رقبته
	(٢) صقر (طائر)
autre /otr/ adj	(١) الآخر
- je préfère une ~ marque de café	أفضل نوعاً آخر من القهوة
- l'un et l'~ projets	كلا المشروعين
- ~ chose	شيء آخر
- les ~s passagers ont été rapatriés en autobus	بقي المسافرين رحلوا بالحافلة
- l'un à côté de l'~	الواحد بجوار الآخر
- d'une semaine à l'~	من أسبوع لآخر
- aucune ~, personne ~, nul ~	لا أحد آخر
- quelqu'un d'~	أحد آخر
- rien d'~	لا شيء آخر
- ni l'un ni l'~ n'est venu	لا هو ولا الآخر قد أتى

- entre ~s	من بين الأشياء الأخرى
autrefois /otrɔfwal/ adv	سابقاً، في القديم
autrement /otrəmā/ adv	وإلا
- je n'ai pas pu faire ~ que d'y aller	لم يكن أمامي إلا أن أذهب
- ~ dit	بمعنى آخر
Autriche /otʁiʃ/ nf: l'~	النمسا
autrichien, -ienne /otʁiʃiɛ̃, ɛn/ adj	نمساوي
autruche /otʁuʃ/ nf	نعامة
autrui /otʁui/ pron	الآخرون، الغير
auvent /ovā/ nm	رفرف، ظلّة، غطاء أو نتوء على شكل سقف
aux /o/ prép/ (à + les)	
auxiliaire /oksiljeʁ/ nm, f	مساعد، ثانوي
- services ~s de l'armée	القوات المساعدة (غير المقاتلة)
auxquels, auxquelles /okɛl/ (lequel)	(انظر lequel)
av. (abr de avenue)	
avachi, -e /avaʃi/ adj	(١) مشوه، مترهل
- des souliers ~s	نعل ميرطشة
- il était ~ dans un fauteuil	(٢) جلس مسترخياً في المقعد الوثير
aval, -als /aval/ nm	(١) انحدار
- l'~ du Nil	انحدار النيل
- aller aval	انحدر
- en aval	على المجرى، على المنحدر
- donner son ~ à un billet	(٢) تظهيره إذن شيك أو حوالى (لحمله)
avalanche /avalāʃ/ nf	انهيار جليدي
avaler /avale/ vt	بلع
- dur à ~	صعب البلع
avance /avās/ nf	(١) تقدّم، أسبقية
	(٢) مبكر
- le train a dix minutes d'~	القطار مبكر عشر دقائق

- prendre de l'~	يسبق	avant-goût /avāgu/ nm	تنزوق ميدنى ، توقع
- à l'~, d'~	مقدماً	avant-hier /avõtjer/ adv	قبل البارحة
- être en ~ sur qqch	سابق فى	avant-première /avāprēmjer/ nf	نظرة
avancement /avāsmā/ nm	تقدم ، تطور ، ترقية		تمهيدية ، أو مشاهدة تمهيدية قبل العرض على الجمهور
avancer /avāse/ vt	(١) يحرك للأمام	avant-projet /avāproʒɛ/ nm	مسودة مشروع
- ~ la main	مدّ يده	avant-propos /avāpropo/ nm	فاتحة الكتاب ، مقدمة
	(٢) تقدم (فى عمل أو مشروع .. إلخ)		
- ~ sa montre	(٣) قدم ساعته	avant-veille / avāvej/ nf l'~	قبل يومين
- ~ l'argent	(٤) سلف نقوداً	avare /avar/ nm , f	بخيل ، شحيح
	(٥) نتأ ، برز	- être ~ de qqch	بخل شىء
s'~ , vp	(٦)	avarice /avaris/ nf	بخل ، جشع ، حب المال واكتنازه
- s'~ vers	تقدم فى اتجاهه	avarie /avari/ nf	تلف
avant /avā/ prép	(١) قبل	avarié, -e /avarje/ adj	فاسد ، تالف
adv	قبلاً ، مبكراً	avatar /avatar/ nm	تحوّل ، انمساخ ، تجسد فى صورة أخرى
- quelques jours ~	قبل ذلك بعدة أيام	- ~ s	تقلبى الدهر (محن ، نكبات)
adj	(٢) أسمى	avec /avɛk/ prép	مع
- les roues ~	العجلات الأمامية	- ~ respect	مع الاحترام
loc prép	(٣) قبل أى شىء	- c'est fait ~ du cuir	هذا مصنوع بالجلد
- ~ de faire qqch	قبل عمل أى شىء	- et ~ ça?	أى شىء آخر ؟ (أى خدمة أخرى ؟)
- ~ que nous partions	قبل أن نرحل	- je vous ai vu ~ lui	لقد رأيته معك
- en ~	(٤) للأمام	Ava (Maria) /ave (marja)/ nm	سلام على مريم
avantage /avūtaz/ nm	ميزة	avenant, -e /avnā/ adj	(١) وسيم ، رشيق
- se montrer à son ~	يبدو فى أحسن صورة	nm, JUR	(٢) ملحق تعديلى
avantager /avūtaʒɛ/ vt	ساند ، مدح ، أطرى ، داهن	- ~ à une police d'assurance	ملحة إضافية ملحقه ببوليصة التأمين
avantageux, euse /avūtaʒø, øz/ adj	(١) مريح ، مفيد ، نافع (٢) مدهن		
avant-bras /avūbra/ nm	ساعد	- à l'~, adv	(٣) على هذا النحو أو القياس
avant-centre /avāsātr/	قلب مجوم (كرة قدم)	avènement /avɛnmā/ nm	(١) تولي
avant-coureur /avākūrœr/ nm	بلخرة ، إشارة	- l'~ au trône	الجلوس على العرش
avant-dernier, -ière /avādɛrnje, jɛr/ adj	قبل الأخير	- l'~ du Messie	(٢) ظهور المسيح
		avenir /avnir/ nm	المستقبل
avant-garde /avōgard/ nf	(١) حرس أسمى ، طليعة	- d'~	ذو مستقبل وظيفي
	(٢) رؤاد طليعيون وبخاصة فى الفن	- l'~, loc adv	مستقبلاً
		Avent /avā/ nm : l'~	يوم الميلاد ، صيام الميلاد

aventure /avätyr/ <i>nf</i>	(١) مغامرة ، حادثة
- des ~s	(٢) مغامرات عاطفية
aventurer /avätyre/ <i>vt</i>	غمر ، خاطر
s'~ , <i>vp</i>	تجاذف
aventureux, -euse /avätyrø, øz/ <i>adj</i>	
	(١) مغامر ، خاطف (٢) خطر ، فيه مجازفة (مشروع أو نحوه)
aventurier, -ière /avätyrje, jεr/ <i>nm, f</i>	
	خاطر ، مجازف
avenu /avny/ <i>adj m</i> : nul et non ~ <i>JUR</i>	كأن لم يكن
avenue /avny/ <i>nf</i>	
	سكة ، طريق مشجر متفرع من طريق عام
avérer /avere / s'~ , <i>vp</i>	حقق ، أكد
- il s'est avéré (être) un musicien accompli	لقد أثبت أنه موسيقى كامل
averse /avers/ <i>nf</i>	وايل ، مدرار
averti, -e /avert/ <i>adj</i>	(١) مجرب
- ~ de	(٢) عالم بالأخبار ، على علم بـ
avertir /avertir/ <i>vt</i>	حذر ، نبه ، أعلم
- avertissez-moi dès que possible	أرجو أن تنبهني في أسرع وقت ممكن
avertissement /avertismō/ <i>nm</i>	تحذير ، تنبيه ، إعلام
avertisseur, -euse /avertisœr, øz/ <i>adj</i>	
	آلة التنبيه (سيارة) ، منبه
aveu, -x /avø/ <i>nm</i>	اعتراف
aveugle /avœgl/ <i>nm, f</i>	أعمى
aveuglement /avœglēmō/ <i>nm</i>	
	عمى (فقدان البصر)
aveuglément /avœglemō/ <i>nm</i>	
	بلا تبصر ، عمياناً
aveugler /avœgle/ <i>vt</i>	منع من الرؤية ، أعمى
aveuglette /avœglet/ à l'~	على غير هدنى
loc <i>adv</i> : marcher à l'~	يتحسس طريقه
- avance à l'~	يتقدم في الظلام (في العتمة)

aviateur, trice /avjatœr, tris/ <i>nm, f</i>	طيار ، ملاح جوى
aviation /avjasjō/ <i>nf</i>	الطيران ، ملاحه جوية
MILIT	سلاح الطيران (القوات الجوية)
avide /avid/ <i>adj</i>	(١) شره ، طماع
	(٢) منطلق ، متشوق
avidité /avidite/ <i>nf</i>	شره ، تشوق إلى
avilir /avilir/ <i>vt</i>	قلل ، حط من قيمة ، أذل
- ~ les prix	أجس الأسعار
s'~ , <i>vp</i>	سقط ، تدنس
aviné, -e /avine/ <i>adj</i>	مخمور ، رانحته كحولية
avion /avjō/ <i>nm</i>	طائرة
- en avion	بالطائرة ، جواً
- par avion	بريد جوى
- ~ à réaction	طائرة نفاثة
aviron /avirō/ <i>nm</i>	مجداف
- l'~	التجديف (رياضة)
avis /avi/ <i>nm</i>	(١) رأى
- change d'~	يغير رأيه
- être d'~ de	يكون من رأى أن
- sauf ~ contraire	(٢) نصيحة ، أخبار ، تنبيه
avisé, -e /avize/ <i>adj</i>	ما لم ينه عن غير ذلك
- être bien / mal ~	حصيف ، عاقل
aviser /avize/ <i>vt</i>	متعلق ، أرعن
<i>vi</i>	أخبر
s'~ , <i>vp</i>	أعد تقييم الموقف
- s'~ de qqch	أخبر ، أعلم
- s'~ de faire qqch	أخبر بشيء
- ne t'avise pas de répondre!	أخذ في اعتباره فعل شيء معين
av. J.-C. (<i>abr de avant Jésus-Christ</i>)	إليك أن ترد !
	قبل الميلاد
avocat, -e /avoka, at/ <i>nm, f JUR</i>	(١) محلى
- ~ consultant	محلى استشارى

- ~ général	مساعد النائب العام	- qu'est-ce qu'il y a ?	ماذا يجري ؟ ما الموضوع
- ~ de la défense	محامي الدفاع (عن المتهم)	- il y a trois ans	منذ ثلاث سنوات
(٢) أفوكلداو (نبات أمريكي استوائي مثمر)		- il y a longtemps de cela	كان هذا منذ أمد بعيد
avoine /avwan/ nf	شوفان (نبات)	avoisinant, -e /avwazinā, āt/ adj	(١) مجاور
avoir /avwar/ nm	(١) أصول ، ممتلكات ، مل	(٢) مشابه ، مماثل	
v. aux.	(٣) فعل مساعد ويعنى قد	avortement /avərtəmā/ nm MÉD	إجهاض
- j'ai fini	لقد انتهيت من	avorton /avorte/ vi , MÉD = (se faire) ~	(١) أجهضت (٢) فشل
	(٢) امتلك ، عنده	avorter /avortō/ nm péj	القزم (من الناس والحيوان والنبات)
- il a deux cahiers	لديه (عنده) دفتران	avouer /avwe/ vt	اعترف ، أقر بـ
- il a les cheveux bruns	عنده شعر بني	avril /avril/ nm	شهر أبريل
	(٢) يبلغ من العمر	axe /aks/ nm, GÉOM, PHYS	(١) محور
- il a 20 ans	عنده عشرون سنة	(٢) محور العجلة	
	(٦) للإحساس	- dans l'~ de	على نفس المحور من
- elle a du chagrin	إنها تشعر بالأسى	axer /akse/ vt	أدخل محوراً
- ~ de la sympathie pour qqn	تعاطف مع	axiome /aksjom/ nm	بديهية مسلّمة ، حقيقة مقررة
- j'ai faim/ peur / soif	أشعر بالجوع ، بالخوف ، بالعطش	ayant /ejā/ ppr	لديه
		- ~ faire	جائع
- en ~ assez (de qqch / de faire qqch)	ناله الكفاية من شيء ، عمل شيئاً (كفاً)	- ~ les pieds nus	حافٍ
- j'en ai pour cinq minutes	سوف يستغرقني لخمس دقائق	- les ~s droit	المستحقون
		azalée /azale/ nf	أزاليا (نبات)
- en ~ après qqn	أحضرناه من أجل	azimut /azimyt/ : tous azimuts, loc adj	شامل ، مستخدم جميع الطاقات
- ~ à faire qqch	يجب (ينبغي) عمل شيء	azote /azot/ nm	نيتروجين
- tu n'avais pas à lui parler sur ce ton	ما كان ينبغي أن تحدّثه بهذه الطريقة	azur /azyr/ nm	(١) أزرق سماوي
- tu n'as qu'à y aller toi-même	لما لا تذهب بنفسك ؟	(٢) السماء	
		- ciel d'azur	سما ذات لون وردي
- il y a, v impers	يوجد هناك		
- il y a un problème	هناك مشكلة		